

OFFISIELLE KOERANT VAN SUIDWES-AFRIKA

OFFICIAL GAZETTE OF SOUTH WEST AFRICA

UITGawe OP GESAG

PUBLISHED BY AUTHORITY

10c Woensdag 1 Mei 1974 WINDHOEK Wednesday 1 May 1974 No. 3394



INHOUD

CONTENTS

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS:

GOVERNMENT NOTICES:

No.	81	Regulasies betreffende die Indeling van en die Gelde wat betaal moet word deur Pasiënte by Staatshospitale: Wysiging	Regulations regarding the Classification of and the Fees to be paid by Patients at State Hospitals: Amendment	380
No.	82	Kleurlingdorp Oosterheim-Aroab: Instelling van Raadplegende Komitee	Oosterheim Coloured Township - Aroab: Establishment of Consultative Committee	381
No.	83	Dorpsbestuur van Leonardville: Wysiging van Inboorlinglokasieregulasies	Village Management Board of Leonardville: Amendment of Native Location Regulations	381
No.	84	Munisipaliteit van Windhoek: Wysiging van Waterlewingsregulasies	Municipality of Windhoek: Amendment of Water Supply Regulations	382
No.	85	Ordonnansie op Padverkeer 1967: Vrystelling ten opsigte van Artikels 106, 115 en 116	Road Traffic Ordinance, 1967: Exemptions in respect of Sections 106, 115 and 116	383
No.	86	Natuurbewaarders: Aanstelling as	Nature Conservators: Appointment as	385
No.	451	(Republiek) Verklaring van 'n Nasionale Gedenkwaardigheid	(Republic) Declaration of a National Monument	385
No. R.595	(Republiek) Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae No. 4 (No. 4/141)	(Republic) Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule No. 4 (No. 4/141)	386	
No. R.607	(Republiek) Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae No. 4 (No. 4/142)	(Republic) Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule No. 4 (No. 4/142)	387	
No. R.608	(Republiek) S.A. Geneeskundige en Tandheelkundige Raad: Reëls betreffende die Registrasie deur Geneeskundige Tegnoloë van Addisionele Kwalifikasies	(Republic) S.A. Medical and Dental Council: Rules regarding the Registration by Medical Technologists of Additional Qualifications	387	
No.	641	(Republiek) Magtiging van Vecartse kragtens Artikel 89 van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers, 1928	(Republic) Authorisation of Veterinarians in terms of Section 89 of the Medical, Dental and Pharmacy Act, 1928	388
No. R.660	(Republiek) Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae No. 3 (No. 3/380)	(Republic) Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule No. 3 (No. 3/380)	390	

ALGEMENE KENNISGEWINGS:

GENERAL NOTICES:

No.	20	Munisipaliteit van Otavi: Verkiesingsuitgawes	Municipality of Otavi: Election Expenses	391
No.	240	(Republiek) Bouverenigingsopgawe — Februarie 1974	(Republic) Building Societies Return — February 1974	392

ADVERTENSIES:

ADVERTISEMENTS:

393

Goewermentskennisgewings**Government Notices**

Die volgende Goewermentskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer.

H. S. P. W. VAN NIEUWENHUIZEN,
Sekretaris van Suidwes-Afrika.

Kantoor van die Administrateur,
Windhoek.

No. 81]

[1 Mei 1974

WYSIGING VAN DIE REGULASIES BETREFFENDE DIE INDELING VAN EN DIE GELDE WAT BETAAL MOET WORD DEUR PASIËNT BY STAATSHOSPITALE.

Die Uitvoerende Komitee het kragtens en ingevolge die bepальings van artikel 41 van die Ordonnansie op Hospitale, 1972 (Ordonnansie 14 van 1972) die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing 215 van 1 November 1973 gewysig deur die volgende regulasie na regulasie 13 in te voeg:

"GELDE WAT BETAAL MOET WORD DEUR 'N WERKGEWER TEN OPSIGTE VAN 'N WERKNEMER WAT VRY BEHANDELING AS BINNEPASIËNT ONTVANG."

14. (1) Iemand wat die werkgewer is van 'n werknemer wat by 'n werkverskaffingsburo in diens van sodanige werkgewer geregistreer is, moet maandeliks 'n bedrag van 30 sent ten opsigte van sodanige werknemer by die werkverskaffingsburo waar sodanige werknemer aldus geregistreer is, ten behoeve van die Administrasie inbetaal.
- (2) Iemand wat die bepaling van subregulasie (1) oortree, of versuim om daaraan te voldoen is aan 'n misdryf skuldig en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens dertig rand of gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens een maand.
- (3) Iemand wat ingevolge subregulasie (2) aan 'n misdryf skuldig bevind is en wat na sodanige skuldigbevinding volhard met die gedrag of versuim wat sodanige misdryf uitmaak, is aan 'n voortdurende misdryf skuldig en strafbaar met 'n boete van hoogstens tien rand of gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens tien dae ten opsigte van elke dag wat hy aldus volhard: Met dien verstande dat die duur van enige gevangenisstraf wat aldus opgelyf word, nie negentig dae mag oorskry nie."

The following Government Notices are published for general information.

H. S. P. W. VAN NIEUWENHUIZEN,
Secretary for South West Africa.

Administrator's Office,
Windhoek.

No. 81]

[1 May 1974

AMENDMENT OF THE REGULATIONS REGARDING THE CLASSIFICATION OF AND THE FEES TO BE PAID BY PATIENTS AT STATE HOSPITALS.

The Executive Committee has under and by virtue of the provisions of section 41 of the Hospitals Ordinance, 1972 (Ordinance 14 of 1972) amended the regulations promulgated under Government Notice 215 of 1 November 1973 by the insertion of the following regulation after regulation 13:

"FEES WHICH SHALL BE PAID BY AN EMPLOYER IN RESPECT OF AN EMPLOYEE WHO RECEIVES FREE TREATMENT AS IN-PATIENT."

14. (1) A person who is the employer of an employee registered in the employ of such employer at an employment bureau, shall on behalf of the Administration pay monthly an amount of 30 cents in respect of such employee at the employment bureau where such employee is registered as such.
- (2) A person who contravenes or fails to comply with the provisions of subregulation (1) shall be guilty of an offence and shall be liable on conviction to a fine not exceeding thirty rand or imprisonment for a period not exceeding one month.
- (3) A person found guilty of an offence in terms of subregulation (2) who after such conviction continues with the conduct or failure which constitutes the offence, shall be guilty of a continued offence and liable to a fine not exceeding ten rand or imprisonment for a period not exceeding ten days in respect of each day he continues as such: Provided that the duration of any imprisonment so imposed shall not exceed ninety days.

No. 82]

[1 Mei 1974]

**KLEURLINGDORP OOSTERHEIM, AROAB:
INSTELLING VAN RAADPLEGENDE KOMI-
TEE.**

Die Uitvoerende Komitee het kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 3(1) van die Ordonnansie op die Instelling van Bestuursvorme in Kleurlingdorp 1965 (Ordonnansie 34 van 1965) hierby 'n raadplegende komitee met ingang van 14 Maart 1974 vir die dorp Oosterheim ingestel.

No. 83]

[1 Mei 1974]

Dit het die Minister van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling behaag om kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 32(4) van die Proklamasie op Inboorlinge in Stedelike Gebiede, 1951 (Proklamasie 56 van 1951) (Suidwes-Afrika), gelees met artikel 3 van die Wet op die Administrasie van Naturellesake in Suidwes-Afrika, 1954 (Wet 56 van 1954), en artikel 2 van die Proklamasie op die Administrasie van Naturellesake in Suidwes-Afrika, 1958 (Proklamasie 119 van 1958), sy goedkeuring te heg aan die wysiging van die regulasies soos uiteengesit in die Bylae hiervan, en soos aanvaar deur die Dorpsbestuur van Leonardville.

BYLAE

**DORPSBESTUUR VAN LEONARDVILLE:
WYSIGING VAN INBOORLINGLOKASIE-
REGULASIES.**

BYLAE V — Tarief van Huur, Gelde en Vorderings — van die Inboorlinglokasieregulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing 43 van 28 Maart 1968 word hierby as volg gewysig:

1. Vervang paragraaf 3 deur die volgende:

“3. Huishuur

- (a) Vierkamerhuis per maand of gedeelte daarvan: R6,00.
 - (b) Die huishuur in paragraaf (a) vermeld, is nie van toepassing op persone ten opsigte van wie behuisingsheffing ingevolge Goewermentskennisgewing 68 van 2 Junie 1969 betaal word nie.
2. Vervang “10c” en “20c” in die laaste twee items in paragraaf 4 deur onderskeidelik “20c” en “40c”.
3. Vervang “R0,25” in paragraaf 6 deur “R1,00”.
- 1. Substitute the following for paragraph 3:
 - “3. House rent
 - (a) Four-roomed house per month or part thereof: R6,00.
 - (b) The house rent mentioned in paragraph (a) does not apply to persons in respect of whom a housing levy is payable in terms of Government Notice 68, dated 2 June 1969.”
 - 2. Substitute “20c” and “40c” in the last two items in paragraph 4 for “10c” and “20c” respectively.
 - 3. Substitute “R1,00” in paragraph 6 for “R0,25”.

No. 82]

[1 May 1974]

**OOSTERHEIM COLOURED TOWNSHIP, AROAB:
ESTABLISHMENT OF CONSULTATIVE COM-
MITTEE.**

The Executive Committee has under and by virtue of the provisions of section 2(1) of the Establishment of Local Government in Coloured Townships Ordinance, 1965 (Ordinance 34 of 1965) established a consultative committee for Oosterheim Township as from 14th March 1974.

No. 83]

[1 May 1974]

The Minister of Bantu Administration and Development has been pleased, under the powers vested in him by section 32 (4) of the Natives (Urban Areas) Proclamation, 1951 (Proclamation 56 of 1951) (South West Africa), read with section 3 of the South West Africa Native Affairs Administration Act, 1954 (Act 56 of 1954), and section 2 of the South West Africa Native Affairs Administration Proclamation, 1958 (Proclamation 119 of 1958), to approve the amendment of the regulations as set out in the Schedule hereto, and as adopted by the Village Management Board of Leonardville.

SCHEDULE

**VILLAGE MANAGEMENT BOARD OF LEO-
NARDVILLE:
AMENDMENT OF NATIVE LOCATION REGU-
LATIONS.**

SCHEDULE V — Tariff of Rents, Fees and Charges of the Native Location Regulations published under Government Notice 43, dated 28 March 1968, is hereby amended as follows:

No. 84]

[1 Mei 1974]

No. 84]

[1 May 1974]

MUNISIPALITEIT VAN WINDHOEK:
WYSIGING VAN WATERLEWERINGSREGULASIES.

Die Uitvoerende Komitee het kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 243(3) van die Munisipale Ordonnansie 1963 (Ordonnansie 13 van 1963) die onderstaande wysigings goedgekeur van die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing 138 van 1973.

AANHANGSEL "A"

(1) Vervang paragraaf 3 deur die volgende:

"3. HERSTEL VAN WATERMETER

Die volgende bedrae is betaalbaar ten opsigte van die herstel van 'n watermeter en as sodanige watermeter, volgens die mening van die Stadsingenieur, opsetlik beskadig is of beskadig is as gevolg van growwe nalatigheid:

- (i) tot 'n grootte van 25 millimeter R22,00
- (ii) vir meters groter as 25 millimeter – die werklike koste vir die herstel van die meter plus 15% met 'n minimum van R22,00."

(2) Vervang paragraaf 4 deur die volgende:

"4. WATERAANSLUITINGS

Vir die verskaffing, aanlegging en instandhouding van 'n verbindingspyp tesame met die koste om die verbruiker se diens met die verbindingspyp te verbind:

- (i) met 'n aansluitingspyp van hoogstens 20 millimeter R52,00
- (ii) met 'n aansluitingspyp van meer as 20 millimeter maar hoogstens 25 millimeter R63,00
- (iii) met 'n aansluitingspyp van meer as 25 millimeter maar hoogstens 40 millimeter R72,00
- (iv) met 'n aansluitingspyp van meer as 40 millimeter maar hoogstens 50 millimeter R97,00
- (v) met 'n aansluitingspyp van meer as 50 millimeter – die werklike koste plus 15%, onderworpe aan 'n minimum heffing van R97,00

(3) Vervang paragraaf 5 deur die volgende:

MUNICIPALITY OF WINDHOEK:
AMENDMENT OF WATER SUPPLY REGULATIONS.

The Executive Committee has under and by virtue of the provisions of section 243(3) of the Municipal Ordinance, 1963 (Ordinance 13 of 1963) approved the following amendment of the regulations promulgated by Government Notice 138 of 1973.

ANNEXURE "A"

(1) Substitute the following for paragraph 3:

"3. REPAIR OF WATER METER

The following amounts will be payable in respect of the repair of a water meter, if in the opinion of the Town Engineer, such water meter was wilfully damaged or was damaged as a result of gross negligence -

(i) up to 25 millimetres in size R22,00

(ii) for metres larger than 25 millimetres – the actual cost plus 15% with a minimum of R22,00"

(2) Substitute the following for paragraph 4:

"4. WATER CONNECTIONS

For the supply, laying on and maintenance of a connection pipe together with the cost of connecting the consumer's service with the connection pipe:

- (i) with a maximum diameter of 20 millimetres R52,00
- (ii) with a diameter exceeding 20 millimetres but not exceeding 25 millimetres R63,00
- (ii) with a diameter exceeding 25 millimetres but not exceeding 40 millimetres R72,00
- (iv) with a diameter exceeding 40 millimetres but not exceeding 50 millimetres R97,00
- (v) with a diameter exceeding 50 millimetres – the actual cost plus 15%, subject to a minimum charge of R97,00."

(3) Substitute the following for paragraph 5:

"5. BRANDAANSLUITINGS

Vir die verskaffing, aanlegging en instandhouding van 'n aansluitingspyp tesame met die koste om die verbruiker se diens met die aansluitingspyp te verbind; die werklike koste plus 15% onderworpe aan 'n minimum heffing van R97,00."

(4) Vervang paragraaf 6 deur die volgende:

"6. AAN- EN AFSLUITINGS

Die volgende gelde is vooruitbetaalbaar:

Vir heraansluiting na 'n afsluiting;
vir oortreding van die regulasies - R4,00.

(5) Vervang die syfer en die woorde "R2,00 (twee rand)" deur die syfer en woorde "R4,00 (vier rand)" waar dit voorkom in paragraaf 7.

"5. FIRE CONNECTIONS

For the supply, laying on and maintenance of a connection pipe together with the cost of connecting the consumer's service with the connection pipe — the actual cost plus 15% subject to a minimum charge of R97,00."

(4) Substitute the following for paragraph 6:

"6. CONNECTIONS AND DISCONNECTIONS

The following fees shall be payable in advance:

For a re-connection following a disconnection;
for contravening any of the regulations ... R4,00

(5) Substitute the figure and words "R4,00 (four rand)" for the figure and words "R2,00 (two rand)". Where they occur in paragraph 7.

No. 85]

[1 Mei 1974

**ORDONNANSIE OP PADVERKEER 1967:
VRYSTELLING TEN OPSIGTE VAN ARTIKELS
106, 115 EN 116.**

Die Uitvoerende Komitee het kragtens en ingevalle van die bepalinge van artikel 180 van die Ordonnansie op Padverkeer 1967 (Ordonnansie 30 van 1967) die Staatsdepartemente en en Afdelings/Takke van die Administrasie van Suidwes-Afrika in Kolom I ten opsigte van die voertuie in Kolom II vrygestel van die bepalinge van die artikels van genoemde Ordonnansie in Kolom III ten opsigte van die gebiede of plekke in Kolom IV van Bylae 1 vermeld op voorwaarde dat 'n skyf in die vorm in Bylae 2 uiteengesit en onderteken deur die Sekretaris van Suidwes-Afrika, aan die betrokke voertuig bevestig is.

BYLAE 1.

No. 85]

[1 May 1974

ROAD TRAFFIC ORDINANCE 1967: EXEMPTIONS IN RESPECT OF SECTIONS 106, 115 AND 116.

The Executive Committee has under and by virtue of the provisions of section 180 of the Road Traffic Ordinance 1967 (Ordinance 30 of 1967), exempted the departments of the State and the Divisions/Sections of the S.W.A. Administration mentioned in Column I, in respect of the vehicles mentioned in Column II, from the provisions of the sections of the said ordinance mentioned in Column III, in respect of the areas or places named in Column IV of Schedule 1, on condition that a disc, in the form set out in Schedule 2 hereto, which is signed by the Secretary for South West Africa is affixed to such vehicle.

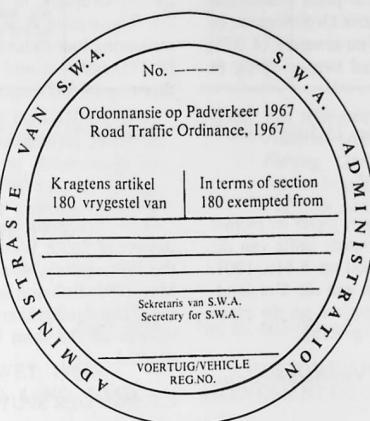
SCHEDULE I

Column I	Column II	Column III	Column IV	Column I	Column II	Column III	Column IV
I. Dept. van Pos en Telegraafwe se	(a) P190227, P190243, P190113 P190276, P190485, P190507	(a) Art.115(c), (d)(f)(h), en art.116 (1)(a)(d)	(a) Windhoek,	I. Dept. of Posts and Telegraphs	(a) P190227, P190243, P190113, P190276, P190485, P190507	(a) Sec. 115(c), (d)(f)(h), and sec. 116 (1)(a)(d)	(a) Windhoek,
	(b) P900381, P900566, P900316, P900373, P900412.	(b) Art.115(f) en art. 116 (1)(a)(c)	(b) Windhoek		(b) P900381, P900566, P900316, P900373, P900412.	(b) Sec. 115(f) and sec. 116 (1)(a)(c).	(b) Windhoek.
	(c) P900308, P900399, P900340, P900446, P902536, P901190, P901703, P900453.	(c) Art.115 en art. 116	(c) Windhoek		(c) P900308, P900399, P900340, P900446, P902536, P901190, P901703, P900453.	(c) Sec. 115 and sec. 116	(c) Windhoek,

(d) P900662, P900605, P901391, P900479, P900487, P900541, P900525, P900509, P900533, P900149.	(d) Art. 115(d) en art. 116(a)	(d) Windhoek.	(d) P900662, P900605, P901391, P900479, P900541, P900525, P900509, P900533, P900149.	(d) Sec. 115(d) and sec. 116 (a)	(d) Windhoek.		
(e) P901318, P900558.	(e) Art. 115(d) art.116(a) en art. 106	(e) Windhoek.	(e) P901318 P900558.	(e) Sec. 115(d) sec. 116(a) and sec. 106	(e) Windhoek		
(f) P904216, P904185, P901414, P901300, P903408, P901288.	(f) Art. 115(b), (e),(g),(h) en art. 116 (d),(e).	(f) Windhoek.	(f) P904216, P904185, P901414, P901300, P903408, P901288,	(f) Sec. 115(b), (e),(g),(h) and sec. 116 (d),(e).	(f) Windhoek.		
(g) P901166, P904208, P903440.	(g) Art. 115, art. 116(a), (d),(e).	(g) Windhoek.	(g) P901166, P904208, P903440.	(g) Sec. 115, sec. 116(a), (d),(e).	(g) Windhoek.		
(h) P902472, P903310, P901987, P900574, P902464, P902456, P900985, P900621, P900993, P900588, P900701, P903495, P900719, P900590.	(h) Art. 115(a) (c),(d),(f),(g) en art. 116 (a),(c),(e).	(h) Windhoek	(h) P902472, P903310, P901987, P900574, P902464, P902456, P900985, P900621, P900993, P900588, P900701, P903495, P900719, P900590.	(h) Sec. 115(a), (c),(d),(f), (g) and sec. 116(a),(c), (e).	(h) Windhoek.		
(i) P902858, P904022, P901247, P904006.	(i) Art. 115(d) en art. 116 (a),(e).	(i) Windhoek.	(i) P902858, P904022, P901247, P904006.	(i) Sec. 115(d) and sec. 116 (a),(e)	(i) Windhoek.		
(j) P900252, P900735, P900420, P900647.	(j) Art. 115(a) (d), en art. 116(a),(e).	(j) Windhoek.	(j) P900252, P900735, P900420, P900647.	(j) Sec. 115(a) (d), and sec 116 (a), (c),	(j) Windhoek.		
2. Afdeling Fi nansies, S.W.A. Adm inistrasie	A166G	(1) Art. 106: Parkeerm eters. (2) Art.115(d): Liaison (3) Art. 116(i) (a): Laai sone	(1) Kaiser en Göringstraat, Windhoek. (2) Göringstraat, Windhoek. (3) Göringstraat, Windhoek.	2. Finance Division, S.W.A., Administration	A166G	(1) Sec. 106: Parking me ters. (2) Sec. 115(a): Loading zone (3) Sec. 116(i) (a): Loading zone	(1) Kaiser- and Göringstreets, Windhoek. (2) Göringstreet, Windhoek. (3) Göringstreet, Windhoek.
3. Dept. van Gevangenis- wese	(a) A27G A598G A2271G A1679G A2206G	(a) Art. 106: parkeerm eters	(a) Kaiserstraat Windhoek.	3. Department of Prisons	(a) A27G, A598G, A2271G, A1679G A2206G	(a) Sec. 106: Parking meters.	(a) Kaiser Street, Windhoek
	(b) A27G A598G A2271G	(b) Art.115(b) (c) en art. 116(a),(e)	(b) Windhoek.		(b) A27G, A598G, A2271G.	(b) Sec. 115(b), (c) and sec. 116(a),(e),	(b) Windhoek.
4. Afdeling Voorrade en Vervoer, S.W.A. Ad ministrasie	(a) A15G A217G	(a) Art. 106: Parkeerm eters	(a) Voor Hoof poskantoor, en Landbank- gebou, Wind hoek.	4. Supplies and Trans port Division, S.W.A. Adm inistrasie.	(a) A15G, A217G.	(a) Sec. 106: Parking meters.	(a) In front of Main Post Office, Re venue office and Land Bank Build ing, Wind hoek.
	(b) A505G A545G A1025G A1707G	(b) Art. 106: Parkeerm eters, en art. 115(c) (d) (f) (h)	(b) Windhoek.		(b) A505G, A545G, A1025G, A1707G.	(b) Sec. 106: Parking me ters and sec. 115(c), (d),(f),(h).	(b) Windhoek.
5. Onderafdeling Sekretariele Hulpdienste, S.W.A. Administrasie.	A836S. A656S.	Art. 106 en art.115(d): Liaison	Kaiserstraat, en voor Landdrokhan toor, Windhoek.	5. Subdivision Secretarial Auxiliary Services, S.W.A. Adm inistrasie	A836S. A656S.	Sec. 106 and sec. 115(d); Loading zone	Kaiser Street, and in front of the Ma istrate's Office, Windhoek.

Bylae/Schedule 2

S.W.A. 773



Die skyf moet 75 mm in deursnee wees.

The diameter of the disc shall be 75 mm.

No. 86]

[1 Mei 1974

No. 86]

[1 May 1974

AANSTELLING VAN NATUURBEWAARDERS.

APPOINTMENT OF NATURE CONSERVATORS.

Kennisgewing geskied hierby dat die Uitvoerende Komitee kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 71 van die Ordonnansie op Natuurbewaring 1967 (Ordonnansie 31 van 1967) die volgende persone as natuurbewaarders vir die Gebied Suidwes-Afrika aangestel het:

Meneer F. J. Kotzé
 Meneer C. Eyre
 Meneer J. P. Booysen
 Meneer P. C. Rall
 Meneer J. A. Möller
 Meneer J. I. Broekman
 Meneer W. N. Greeff
 Meneer J. G. Louw.

Notice is hereby given that the Executive Committee has under and by virtue of the provisions of section 71 of the Nature Conservation Ordinance, 1967 (Ordinance 31 of 1967) appointed the following persons as nature conservators for the Territory of South West Africa:

Mr. F. J. Kotzé
 Mr. C. Eyre
 Mr. J. P. Booysen
 Mr. P. C. Rall
 Mr. J. A. Möller
 Mr. J. I. Broekman
 Mr. W. N. Greeff
 Mr. J. G. Louw.

No. 451 (Republiek)

[22 Maart 1974

[22 March 1974

VERKLARING VAN 'N NASIONALE GEDENKWAARDIGHEID

DECLARATION OF A NATIONAL MONUMENT

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 10(1) van die Wet op Nasionale Gedenkwaardighede, 1969 (Wet 28 van 1969), verklaar ek, Johannes Petrus van der Spuy, Minister van Nasionale Opvoeding, hierby die graf van Axel Eriksson by Urupupa, naby Grootfontein in Suidwes-Afrika, tot nasionale gedenkwaardigheid.

By virtue of the powers vested in me by section 10(1) of the National Monuments Act, 1969 (Act 28 of 1969), I, Johannes Petrus van der Spuy, Minister of National Education, hereby declare the grave of Axel Eriksson at Urupupa, near Grootfontein in South West Africa, to be a national monument.

Beskrywing

Die graf van Axel Eriksson, geleë op Gedeelte 1, genoem Urupupa, van die verenigde plaas Rietfontein 44, Registrasieafdeling B, in die distrik Grootfontein, en groot vierduisend driehonderd vyf-en-sewentig (4 375) hektaar en vierduisend negehonderd twee-en-vyftig (4 952) vierkante meter.

Transportakte 796/1956, gedateer 25 Julie 1956.

Historiese Belang

Axel Eriksson, die bekende reisiger, jagter en pionier van Suidwes-Afrika gedurende die laaste helfte van die 19e eeu, is hier begrawe na sy dood op 5 Mei 1901. Eriksson is ook bekend vir sy hulp aan die Dorslandtrekkers. Hy het hom in die tagtigerjare op die plaas Urupupa, waarop sy graf geleë is, gevestig.

J. P. VAN DER SPUY, Minister van Nasionale Opvoeding.

Description

The grave of Axel Eriksson, situated on Portion 1, named Urupupa, of the consolidated farm Rietfontein 44, Registration B, in the District of Grootfontein, and measuring four thousand three hundred and seventy-five (4 375) hectares and four thousand nine hundred and fifty-two (4 952) square metres.

Deed of Transfer 796/1956, dated 25 July 1956.

Historical Interest

Axel Eriksson, well-known traveller, hunter and pioneer of South West Africa during the second half of the 19th century, was buried here after his death on 5 May 1901. Eriksson is also known for his assistance to the "Dorslandtrekkers". He settled himself in the eighties on the farm Urupupa, on which his grave is situated.

J. P. VAN DER SPUY, Minister of National Education.

No. R. 595 (Republiek)]

[11 April 1974

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964.-
WYSIGING VAN BYLAE NO. 4 (NO. 4/141).

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae No. 4 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

J. C. HEUNIS,
Adjunk-Minister van Finansies.

BYLAE

I Item	II Tariefpos en Beskrywing	III Mate van Korting
410.03	Deur tariefpos No. 03.01 deur die volgende te vervang: "03.01 Vis, vars, verkoel of bevore, wat van die see verkry is deur enige skip wat gelisensierte is ingevolge die regulasies uitgevaardig kragtens die Wet op Seevisserye, 1973 (Wet No. 58 van 1973), hetsonder regstreeks uit sodanige skip geland of uit enige ander skip wat kragtens artikel 64 van die Handelskeepvaartwet, 1951 (Wet No. 57 van 1951), as 'n skip van Suid-Afrikaanse nasionaliteit erken word, geland,	Volle reg"

No. R. 595 (Republic)]

[11 April 1974

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.-
AMENDMENT OF SCHEDULE NO. 4 (NO. 4/141).

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule No. 4 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

J. C. HEUNIS,
Deputy Minister of Finance.

SCHEDULE

I Item	II Tariff Heading and Description	III Extent of Rebate
410.03	By the substitution for tariff heading No. 03.01 of the following: "03.01 Fish, fresh, chilled or frozen, taken from the sea by any ship licensed in accordance with the regulations promulgated in terms of the Sea Fisheries Act, 1973 (Act No. 58 of 1973), whether landed direct from such ship or landed from any other ship recognised as a ship of South African nationality in terms of section 64 of the Merchant Shipping Act, 1951 (Act No. 57 of 1951), subject to the prior permission of the Sec-	Full duty"

onderworpe aan die voorafgaande toestemming van die Sekretaris vir oorskeping en onderworpe aan die voorwaardes wat hy in elke geval opê.

retary for transhipment and subject to such conditions as he may impose in each case.

OPMERKING: Die verwysing in item 410.03/03.01 na die Wet op Seevisserye, 1940, en die Ordonnansie op Robbevangs en Visserye, 1949, van Suidwes-Afrika, word vervang deur 'n verwysing na die Wet op Seevisserye, 1973.

NOTE: The reference in item 410.03/03.01 to the Sea Fisheries Act, 1940, and the Sealing and Fishing Ordinance, 1949, of South West Africa, is substituted by a reference to the Sea Fisheries Act, 1973.

No. R. 607 (Republiek)

[11 April 1974]

**DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964.-
WYSIGING VAN BYLAE NO. 4 (NO. 4/142).**

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae No. 4 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangegetoon.

J. C. HEUNIS,
Adjunk-Minister van Finansies.

BYLAE

I Item	II Tariefpos en Beskrywing	III Mate van Korting
411.00	Deur tariefpos No. 85.06 te skrap.	

OPMERKING: Die voorsiening vir 'n korting op reg op sekere vrugtesapuitdrukervoetstukke word ingetrek.

No. R. 607 (Republic)

[11 April 1974]

**CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.-
AMENDMENT OF SCHEDULE NO. 4 (NO. 4/142).**

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule No. 4 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

J. C. HEUNIS,
Deputy Minister of Finance.

SCHEDULE.

I Item	II Tariff Heading and Description	III Extent of Rebate
411.00	By the deletion of tariff heading No. 85.06.	

NOTE: The provision for a rebate of duty on certain fruit juice extractor bases is withdrawn.

No. R. 608 (Republiek)

[1 Mei 1974]

DIE SUID-AFRIKAANSE GENEESKUNDIGE EN TANDHEELKUNDIGE RAAD.

Die Minister van Gesondheid het kragtens artikel 94(4) van die Wet op Geneeskhere, Tandartse en Aptekers, 1928, (Wet 13 van 1928), soos gewysig, sy goedkeuring geheg aan die volgende reëls deur die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad opgestel kragtens artikel 94(2)(h) van genoemde Wet:-

No. R. 608 (Republic)

[1 May 1974]

THE SOUTH AFRICAN MEDICAL AND DENTAL COUNCIL.

The Minister of Health has, in terms of section 94(4) of the Medical, Dental and Pharmacy Act, 1928 (Act 13 of 1928), as amended, approved the following rules made by the South African Medical and Dental Council under section 94(2)(h) of the said Act:-

**REËLS BETREFFENDE DIE REGISTRASIE
DEUR GENEESKUNDIGE TEGNOLOË VAN
ADDISIONELE KWALIFIKASIES.**

Ondergenoemde kwalifikasies wat Geneeskundige Tegnoloë besit, kan kragtens artikel 33 van Wet 13 van 1928, soos gewysig, as addisionele kwalifikasies geregistreer word:-

Eksaminerende ligaam	Kwalifikasie	Afkorting vir registrasie	Examining authority	Qualification	Abbreviation for registration
Die Vereniging van Mediese Laboratorium-tegnoloë van Suid-Afrika	"Fellowship"	FVMLT (SA)	The Society of Medical Laboratory Technologists of South Africa.	Fellowship	FSMLT(SA)

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

No. 641] Republiek |

[1 Mei 1974

MAGTIGING VAN VEEARTSE KRGATENS ARTIKEL 98 VAN DIE WET OP GENEESHÈRE, TANDARTSE EN APTEKERS, 1928.

Die Minister van Gesondheid het in die uitoefening van die bevoegdhede hom verleen by artikel 89 van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers, 1928 (Wet 13 van 1928), ondergenoemde veeartse gemagtig om vergifte en gewoontevormende medisyne in te voer, te koop, aan te skaf, aan te hou, te gebruik, voor te skryf, te bestel of te verstrek in hul praktyke, uitsluitend vir die behandeling van diere wat onder hulle sorg staan en ooreenkomsdig die bepalings van die Wet:

- 1 Antrobus, Ronald James, B.V.Sc., Conway Farm, Conway.
- 2 Bester, Ronald Christo, B.V.Sc., Jan Hofmeyrweg 115, Westville.
- 3 Bousfield, Richard Barry, B.V.Sc., Posbus 173, Francistown.
- 4 Briers, Gert Frederik, B.V.Sc., Posbus 374, Randburg.
- 5 Coetsee, Hester Marianne, B.V.Sc., Eileenstraat 3, Kilnerpark, Pretoria.
- 6 Coetzer, Jacobus Andries Wynand, B.V.Sc., Canon Rogersweg 108, Estcourt.
- 7 Collins, Timothy Tod, B.V.Sc., Holiday House, Karkloof, Howick.
- 8 Du Preez, Ebenezer Robertson, B.V.Sc., Dakota-woonstelle 314, Queenswood, Pretoria.

RULES REGARDING THE REGISTRATION BY MEDICAL TECHNOLOGISTS OF ADDITIONAL QUALIFICATIONS.

The following qualifications held by Medical Technologists are registrable as additional qualifications under section 33 of Act 13 of 1928, as amended:-

No. 641] Republic |	[1 May 1974
AUTHORISATION OF VETERINARIANS IN TERMS OF SECTION 89 OF THE MEDICAL, DENTAL AND PHARMACY ACT, 1928.	

The Minister of Health in the exercise of the powers conferred on him by section 89 of the Medical, Dental and Pharmacy Act, 1928 (Act 13 of 1928), has authorised the under-mentioned veterinarians to import, purchase, acquire, keep, use, prescribe, order or supply poisons and habit-forming drugs in the course of their practice solely for the treatment of animals under their care and in accordance with the provisions of the Act:

- 1 Antrobus, Ronald James, B.V.Sc., Conway Farm, Conway.
- 2 Bester, Ronald Christo, B.V.Sc., 115 Jan Hofmeyr Road, Westville.
- 3 Bousfield, Richard Barry, B.V.Sc., P.O. Box 173, Francistown.
- 4 Briers, Gert Frederik, B.V.Sc., P.O. Box 374, Randburg.
- 5 Coetsee, Hester Marianne, B.V.Sc., 3, Eileen Street, Kilner Park, Pretoria.
- 6 Coetzer, Jacobus Andries Wynand, B.V.Sc., 108 Canon Rogers Road, Estcourt.
- 7 Collins, Timothy Tod, B.V.Sc., Holiday House, Karkloof, Howick.
- 8 Du Preez, Ebenezer Robertson, B.V.Sc., Dakota Flats 314, Queenswood, Pretoria.

- 9 Forsyth, Angus Paul, B.V.Sc., Posbus 68091, Bryanston.
- 10 Fourie, Johan Laubscher, B.V.Sc., Arosa 13, Freeziastraat, Lynnwoodrif, Pretoria.
- 11 Geldenhuys, Hendrik Jacobus, B.V.Sc., Calendula-woonstelle 701, Devenishstraat, Sunnyside, Pretoria.
- 12 Gilfillan, Philip Mounsey, B.V.Sc., Conway Farm, Conway.
- 13 Henning, Nicolaas Gideon Christiaan, B.V.Sc., Fakkelastraat 61, Silverton, Pretoria.
- 14 Herlé, Jacoba Francisca Cornelia, B.Sc., B.V.Sc., Posbus 2960, Johannesburg.
- 15 Hope, Peter Colin, B.V.Sc., Posbus 3451, Port Elizabeth.
- 16 Lange, Anna Lucia, B.V.Sc., Van Heerdenstraat 65, Capital Park, Pretoria.
- 17 Lee, Edwin Lewis, B.V.Sc., Benjaminstraat 26, Robertsham, Johannesburg.
- 18 Linde, Robin Frederick, B.Sc., B.V.Sc., Staatsveerts, Piet Retief.
- 19 Löfstedt, Robert Michael, B.V.Sc., Bryanstonrylaan 151, Bryanston.
- 20 MacLennan, Alexander John, M.R.C.V.S., Posbus 59083, Kengray, Transvaal.
- 21 McGregor, Angus Roy Jenner, D.V.M., M.R.C.V.S., p/a Posbus 946, Durban.
- 22 Ogonowski, Kazimierz, M.R.C.V.S., Pk. Onderste poort.
- 23 Otty, Steven Eric, B.V.M.S., Kamer 608, The Statesman, Joelweg 16, Berea, Johannesburg.
- 24 Passmoor, Keith, B.V.Sc., Sunnysidelaan 49, Westdene, Benoni.
- 25 Paterson, Robert William Bruce, B.V.Sc., Canon Rogersweg 108, Estcourt.
- 26 Pretorius, André, B.V.Sc., Generaal Cronjestraat 43, Bloemfontein.
- 27 Prozesky, Leon, B.V.Sc., Posbus 68, Boshof.
- 28 Schoeman, Johanna Elizabeth, B.V.Sc., Posbus 42, Wildernis.
- 29 Smith, Yvonne Dinah, B.V.Sc., Robin Hoodweg 12, Robindale, Randburg.
- 9 Forsyth, Angus Paul, B.V.Sc., P.O. Box 68091, Bryanston.
- 10 Fourie, Johan Laubscher, B.V.Sc., Arosa 13, Freezia Street, Lynnwood Ridge, Pretoria.
- 11 Geldenhuys, Hendrik Jacobus, B.V.Sc., Calendula Flats 701, Devenish Street, Sunnyside, Pretoria.
- 12 Gilfillan, Philip Mounsey, B.V.Sc., Conway Farm, Conway.
- 13 Henning, Nicolaas Gideon Christiaan, B.V.Sc., 61, Fakkelastraat, Silverton, Pretoria.
- 14 Herlé, Jacoba Francisca Cornelia, B.Sc., B.V.Sc., P.O. Box 2960, Johannesburg.
- 15 Hope, Peter Colin, B.V.Sc., P.O. Box 3451, Port Elizabeth.
- 16 Lange, Anna Lucia, B.V.Sc., 65 Van Heerden Street, Capital Park, Pretoria.
- 17 Lee, Edwin Lewis, B.V.Sc., 26 Benjamin Street, Robertsham, Johannesburg.
- 18 Linde, Robin Frederick, B.Sc., B.V.Sc., State Veterinarian, Piet Retief.
- 19 Löfstedt, Robert Michael, B.V.Sc., 151 Bryanston Drive, Bryanston.
- 20 MacLennan, Alexander John, M.R.C.V.S., P.O. Box 59083, Kengray, Transvaal.
- 21 McGregor, Angus Roy Jenner, D.V.M., M.R.C.V.S., c/o P.O. Box 946, Durban.
- 22 Ogonowski, Kazimierz, M.R.C.V.S., P.O. Onderste poort.
- 23 Otty, Steven Eric, B.V.M.S., Apartment 608, The Statesman, 16 Joel Road, Berea, Johannesburg.
- 24 Passmoor, Keith, B.V.Sc., 49 Sunnyside Avenue, Westdene, Benoni.
- 25 Paterson, Robert William Bruce, B.V.Sc., 108 Canon Rogers Road, Estcourt.
- 26 Pretorius, André, B.V.Sc., 43 General Cronje Street, Bloemfontein.
- 27 Prozesky, Leon, B.V.Sc., P.O. Box 68, Boshof.
- 28 Schoeman, Johanna Elizabeth, B.V.Sc., P.O. Box 42, Wilderness.
- 29 Smith, Yvonne Dinah, B.V.Sc., 12 Robin Hood Road, Robindale, Randburg.

- 30 Swan, Gerald Edwin, B.V.Sc., p/a Swan's Motors, Amalinda, Oos Londen.
- 31 Trevor, Salisbury Lloyd, M.R.C.V.S., Upper Angelinalaan 24, Nuweland, Kaapstad.
- 32 Van der Vyver, Frederick Hendrik, B.V.Sc., Eileenstraat 3, Kilnerpark, Pretoria.
- 33 Van Vuuren, Moritz, B.V.Sc., Montagu-woonstelle 603, Mearstraat, Sunnyside, Pretoria.
- 34 Van Zyl, Johan Alexander, B.V.Sc., Reygerlaan 21, Stellenbosch.
- 35 Vienings, Pierre André, B.V.Sc., Posbus 782, Port Elizabeth.
- 36 Winckworth, Duncan Ross, B.V.Sc., Walshweg 2, Linksview, Benoni.
-
- 30 Swan, Gerald Edwin, B.V.Sc., c/o Swan's Motors, Amalinda, East London.
- 31 Trevor, Slisbury Lloyd, M.R.C.V.S., 24 Upper Angelina Avenue, Newlands, Cape Town.
- 32 Van der Vyver, Frederick Hendrik, B.V.Sc., 3 Eileen Street, Kilner Park, Pretoria.
- 33 Van Vuuren, Moritz, B.V.Sc., Montagu Flats 603, Mear Street, Sunnyside, Pretoria.
- 34 Van Zyl, Johan Alexander, B.V.Sc., 21 Reyger Avenue, Stellenbosch.
- 35 Vienings, Pierre André, B.V.Sc., P.O. Box 782, Port Elizabeth.
- 36 Winckworth, Duncan Ross, B.V.Sc., 2 Walsch Road, Linksview, Benoni.
-

No. R. 660 (Republiek)

[26 April 1974]

**DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964.-
WYSIGING VAN BYLAE NO. 3 (NO. 3/380).**

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae No. 3 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

J. C. HEUNIS,
Adjunk-Minister van Finansies.

BYLAE

I Item	II Tariefpos en Beskrywing	III Mate van Korting
307.01	Deur paragrawe (5) en (6) van tariefpos No. 39.02 deur die volgende te vervang: "(5) Vinielchloriedpolimere, in massavorm, vir die vervaardiging van velle geskik vir gebruik as vloerbedekking.	"Volle reg"

OPMERKING: Die voorsiening vir 'n korting op reg op polivinielchloriedpasta, vir die vervaardiging van velle geskik vir gebruik as vloerbedekking, word ingetrek.

No. R. 660 (Republic)

[26 April 1974]

**CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.-
AMENDMENT OF SCHEDULE NO. 3 (NO. 3/380).**

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule No. 3 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

J. C. HEUNIS,
Deputy Minister of Finance.

SCHEDULE.

I Item	II Tariff Heading and Description	III Extent of Rebate
307.01	By the substitution for paragraphs (5) and (6) of tariff heading No. 39.02 of the following: "(5) Vinyl chloride polymers, in bulk form, for the manufacture of plastisols.	Full duty"

NOTE: The provision for a rebate of duty on polyvinyl chloride paste, for the manufacture of sheets suitable for use as floor covering, is withdrawn.

Algemene Kennisgewings**General Notices**

NO. 20 van 1974).

(No. 20 of 1974).

MUNISIPALE VERKIESING.**MUNISIPALITEIT OTAVI:**

DATUM VAN VERKIESING: 22 MAART 1974.

VERKIESINGSUITGAWES.

Die volgende besonderhede word bekend gemaak ooreenkomsdig Artikel 86 van die Municipale Ordonnansie (Ordonnansie 13 van 1963).

Die hoofde waarna verwys word is soos volg:

- (a) die aankoop van kieserslyste;
- (b) die druk, adverteering, publisering, uitreiking en uitdeling van toesprake en kennisgewings en plakkate waardeur die ondersteuning van kiesers gevra word;
- (c) skryfbehoeftes, boodskappe, posgelde en telegramme;
- (d) een sentrale komiteekamer en een komiteekamer ten opsigte van elke stempelk;
- (e) publieke vergaderings en die huur van sale en persele daarvoor;
- (f) die huur van rytuie;
- (g) tellingsagente;
- (h) een verkiesingsagent vir die kandidaat of vir enige getal gemeenskaplike kandidate;
- (i) een stemagent en nie meer nie;
- (j) een klerk en een bode om die werk in elke komiteekamer te verrig en die huur van een telefoon en een tikmasjien vir elke komiteekamer;
- (k) die redelike en werklike persoonlike uitgawes van die kandidaat wat hoogstens eenhonderd rand mag bedra.

OTAVI MUNICIPALITY:

DATE OF ELECTION 22 MARCH 1974.

ELECTION EXPENSES.

The following particulars are published in terms of Section 86 of the Municipal Ordinance (Ordinance 13 of 1963).

The headings referred to are the following:

- (a) purchasing voters' rolls;
- (b) printing, advertising, publishing, issuing and distributing addresses and notices and posters requesting the support of voters;
- (c) stationery, messages, postages, telegrams;
- (d) one central committee room and one committee room in respect of each polling place;
- (e) public meetings and hiring of halls and premises therefor;
- (f) the hire of vehicles;
- (g) scrutineers;
- (h) one election agent for the candidate or for any number of joint candidates;
- (i) one polling agent and no more;
- (j) one clerk and one messenger for conducting business in each committee room and the hire of one telephone and one typewriting machine for each committee room;
- (k) the reasonable and actual personal expenses of the candidate, which shall not exceed one hundred rand.

BESONDERHEDE VAN UITGAWES DEUR KANDIDATE.**MUNISIPALITEIT OTAVI.**

NAAM.	UITGAAFOOFDE.
D. C. Frier	a-k

BEDRAG.	Nul.
---------	------

PARTICULARS OF EXPENSES BY CANDIDATES.**OTAVI MUNICIPALITY.**

NAME.	HEADINGS.	AMOUNT.
D. C. Frier	a-k	Nil.

(No. 240 van 1974.) (Republiek).

(No. 240 of 1974.) (Republic)

Ingevolge artikel vier-en-dertig (2) van die Bouverenigingswet, 1965, word onderstaande saamgestelde opgawes vir algemene inligting gepubliseer:-

SAMEVATTING VAN MAANDELIKSE OPGAWES DEUR PERMANENTE BOUVERENIGINGS VIR DIE MAAND GEËINDIG 28 FEBRUARIE 1974.

In terms of section thirty-four (2) of the Building Societies Act, 1965, the following composite return is published for general information:-

SUMMARY OF MONTHLY RETURNS BY PERMANENT BUILDING SOCIETIES FOR THE MONTH ENDED 28 FEBRUARY 1974.

	Getal/Number	Bedrag/Amount	Bedrag/Amount
	R	R	R
Getal verenigings/Number of societies	14		
Aandekapitaal/Share capital:			
Onbepaalde/Indefinite	1 938 196 940		
Vaste termyn/Fixed period	683 426 678		
	Totaal/Total		2 621 623 618
			116 705 530
Algemene reserve/General reserve			
Deposito's/Deposits:			
Vaste/Fixed	1 036 883 169		
Spaar/Savings	830 386 174		
	Totaal/Total		1 867 269 343
Opgeloepte rente/Accrued interest			28 284 512
Kollaterale kontantdeposito's/Collateral cash deposits			4 747 259
Opgeloepte rente/Accrued interest			111 389
Lenings en oortrekkingse/Loans and overdrafts			5 825 000

Voorskotte teen verband/Mortgage advances:

(1) Alle voorskotte/All advances	3 799 279 831
'2) Voorskotte/hervoorskotte toegestaan gedurende die tydperk 1.10.73 tot 28.2.74 vir/ Advances/re advances granted during the period 1.10.73 to 28.2.74 for -	
(a) woonhuise waar die lening/dwelling houses where advance - (i) meer as R18 000 is/exceeds R18 000	88 929 325
(ii) R18 000 of minder is/is R18 000 or less	308 686 315
(b) woonstelle/flats	17 360 434
(c) besigheidsdoeleindes/business purposes	4 003 141
	Totaal/Total
	418 979 215
(3) Toegestaan maar nie uitbetaal nie/Granted but not paid out .. .	362 758 111

Likwiede bates/Liquid assets:

Kontant en deposito's onmiddellik opvraagbaar/Cash and deposits withdrawable on demand	190 238 629
Lenings aan diskontohuise en wissels/Loans to discount houses and bills	5 000 000
Onbeswaarde effekte/Unencumbered securities	108 655 377
Opgeloepte rente/Accrued interest	2 346 569
	Totaal/Total
	306 240 575

Statutêre minimum bedrag/Statutory minimum amount	242 980 873
Voorgeskrewe beleggings/Prescribed investments:	
Likwiede bates/Liquid assets	306 240 575
Depositos (behalwe die wat as likwiede bates geld)/Deposits (other than those ranking as liquid assets)	183 166 217
Lenings aan diskontohuise (behalwe die wat as likwiede bates geld)/Loans to discount houses (other than those ranking as liquid assets)	
Onbeswaarde effekte (behalwe die wat as likwiede bates geld)/Unencumbered securities (other than those ranking as liquid assets)	169 281 349
Opgelope rente/Accrued interest	
Totaal/Total	7 212 325
Statutêre minimum bedrag/Statutory minimum amount	665 900 466
	450 285 965

Advertisies

ADVERTEER IN DIE OFFISIELLE KOERANT VAN SUID-WES-AFRIKA

1. Die *Offisiële Koerant* verskyn op die 1ste en 15de dag van elke maand; as een van hierdie dae op 'n Sondag of openbare feesdag val, verskyn die *Offisiële Koerant* op die eersvolgende werkdag.

2. Advertisies wat in die *Offisiële Koerant* geplaas moet word, moet in die taal waarin hulle sal verskyn aan die OFFISIELLE KOERANTKANTOOR, P.S. 13186, Windhoek, geadresseer word, of by Kamer 109, Administrasie-gebou, Windhoek, afgelewer word, nie later nie as 4,30 nm. op die NEGENDE dag voor die verskyning van die *Offisiële Koerant*, waarin die advertensie geplaas moet word.

3. Advertisies word na die ampelike gedeelte in die *Offisiële Koerant* geplaas, of op 'n ekstra blad van die *Offisiële Koerant*, al na die Sekretaris goedvind.

4. Advertisies word vir die openbare voordeel in die *Offisiële Koerant* gepubliseer. Vertalings moet deur die Adverteerde of sy agent gelewer word indien verlang.

5. Slegs regsdvertisies word vir publikasie in die *Offisiële Koerant* aangeneem en hulle is onderhewig aan die goedkeuring van die Sekretaris van Suidwes-Afrika, wat die aanneming of verdere publikasie van 'n advertensie mag weier.

6. Die Administrasie van S.W.A. behou hom die reg voor om die kopie te rediger, te hersien en oortollige besonderhede weg te laat.

7. Advertisens moet sover moontlik getik wees. Die manuskrip van advertensies moet slegs op een kant van die papier geskryf word en alle eienaam moet duidelik wees. In geval 'n naam weens onduidelike handskrif soutief gedruk word, kan die advertensie slegs dan herdruk word as die koste van 'n nuwe plasing betaal word.

8. Geen aanspreeklikheid word aanvaar vir enige vertraging in die publisering van 'n kennisgewing of vir die publisering daarvan op 'n ander datum as dié deur die insender bepaal. Insgeleks word geen aanspreeklikheid aanvaar ten opsigte van enige redigering, hersiening, weglatings, tipografiese foute en foute wat weens downwe of onduidelike kopie mag ontstaan nie.

Advertisements

ADVERTISING IN THE OFFICIAL GAZETTE OF SOUTH WEST AFRICA

1. The *Official Gazette* is published on the 1st and 15th day of each month; if either of those days falls on a Sunday or Public Holiday, the *Official Gazette* is published on the next succeeding working day.

2. Advertisements for insertion in the *Official Gazette* should be addressed to the OFFICIAL GAZETTE OFFICE, P.B. 13186, Windhoek, or be delivered to Room 109, Administration Building, Windhoek, in the languages in which they are to be published, not later than 4.30 p.m. on the NINTH day before the date of publication of the *Official Gazette* in which they are to be inserted.

3. Advertisements are inserted in the *Official Gazette* after the official matter or in a supplement of the *Official Gazette* at the discretion of the Secretary.

4. Advertisements are published in the *Official Gazette* for the benefit of the public. Translations, if desired, must be furnished by the advertiser or his agent.

5. Only law advertisements are accepted for publication in the *Official Gazette*, and are subject to the approval of the Secretary for South West Africa, who may refuse to accept or may decline further publication of any advertisement.

6. The Administration of S.W.A. reserves the right to edit and revise copy and to delete therefrom any superfluous detail.

7. Advertisements should as far as possible be typewritten. Manuscript of advertisements should be written on one side of the paper only, and all proper names plainly inscribed; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be republished on payment of the cost of another insertion.

8. No liability is assumed for any delay in publishing a notice or for publishing it on any date other than that stipulated by the advertiser. Similarly no liability is assumed in respect of any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

9. The advertiser will be held liable for all compensation and

skadevergoeding en koste wat voortvloei uit enige aktie wat weens die publisering, hetso met of sonder enige weglatting, foute, onduidelikhede of in watter vorm ook al, van 'n kennisgewing teen die Administrasie van S.W.A. ingestel word.

10. Die jaarlikse intekengeld op die *Offisiële Koerant* is R5,00 posvry in hierdie Gebied en die Republiek van Suid-Afrika, verkrybaar by die here Die Suidwes-Drukkery Beperk, Posbus 2196, Windhoek. Oorsese intekenaars moet posgeld vooruit betaal. Enkel eksemplare van die *Offisiële Koerant* is verkrybaar van die here Die Suidwes-Drukkery Beperk, Posbus 2196, Windhoek, teen 10c per eksemplaar. Eksemplare word vir slegs twee jaar in voorraad gehou.

11. Die koste vir die plasing van kennisgewings is soos volg en is betaalbaar by wyse van tjeeks, wissels pos- of geldorders:

Type	Tarief
1. Oordrag van besigheid	R 2,50
2. Vergadering van Baiju	R 2,50
3. Verklaring van dividend	R 2,50
4. Verlore polis/akte/verband	R 2,50
5. Regsveilings — Hoogereghof	R 4,00

12. Die koste vir die plasing van advertensies, behalwe die kennisgewings wat in paraagraaf 11 genoem word, is teen die tarief van 35c per cm dubbekolom. (Gedeeltes van 'n cm moet as volle cm bereken word).

13. Geen advertensie word geplaas nie tensy die koste vooruit betaal is. Tjeeks, wissels, pos- en geldorders moet aan die Sekretaris van Suidwes-Afrika betaalbaar gemaak word.

DEPARTEMENT VAN VERVOER

AANSOEK OM MOTORTRANSPORTSERTIFIKATE.

Die onderstaande aansoek om Motortransportsertifikate, met aanduiing van (1) verwysernummers, (2) naam van applikant en aard van aansoek, (3) getal en tipe voertuie, (4) aard van voorgestelde motortransport, en (5) plekke waartussen en roetes waaroor, of gebied waarin die voorgestelde vervoer sal plaasvind, word kragtigste die bepaling van artikel dertien (1) van die Motortransportwet, 1930 (Wet 39 van 1930) soos gewysig, en regulasie 5 van die Motortransportregulasies 1964, soos gewysig, gepubliseer.

Skrifstelike vertoe, in duplikaat, ter ondersteuning of bestryding van hierdie aansoek moet binne tien (10) dae vanaf die datum van hierdie publikasie aan die aangeduide adres gerig word.

Adres waarheen vertoe gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoeraad, Privaatsak 13178, Windhoek, S.W.A.

P 412 (M 1199) WINDHOEK (2) J. van der Walt — Besigheidsman — Windhoek (3) Nuwe aansoek om motortransportsertifikaat — Noot in plek van J. Mylof wat diens gestaak het. SW 29371 — vragmotor — $\frac{1}{4}$ ton. (4) en (5) soos per aangehegte bylaag "A".

"A".

1. Eie bou- en ambagsgereedskap in gebruik vir eie gebruik alleenlik. Binne Suidwes-Afrika.

costs arising from any action which may be instituted against the Administration of S.W.A. as a result of the publication of a notice with or without any omission, errors, lack of clarity or in any form whatsoever.

10. The subscription for the *Official Gazette* is R5,00 per annum, post free in this Territory and the Republic of South Africa, obtainable from Messrs. The Suidwes-Drukkery Limited, P.O. Box 2196, Windhoek. Postage must be prepaid by overseas subscribers. Single copies of the *Official Gazette* may be obtained from Messrs. The Suidwes-Drukkery Limited, P.O. Box 2196, Windhoek, at the price of 10c per copy. Copies are kept in stock for only two years.

11. The charge for the insertion of notices is as follows and is payable in the form of cheques, bills, postal or money orders:

Type	Charge
1. Transfer of business	R 2,50
2. Meeting of Sheriff	R 2,50
3. Declaration of dividend	R 2,50
4. Lost policy/deed/bond	R 2,50
5. Sale in execution — Supreme Court	R 4,00

12. The charge for the insertion of advertisements other than the notices mentioned in paragraph 11 is at the rate of 35c per cm double column. (Fractions of a cm to be reckoned as a cm).

13. No advertisements are inserted unless the charge is prepaid. Cheques, drafts, postal orders or money orders must be made payable to the Secretary for South West Africa.

DEPARTMENT OF TRANSPORT

APPLICATIONS FOR MOTOR CARRIER CERTIFICATES.

The undermentioned applications for Motor Carrier Certificates indicate (1) reference number, (2) name of applicant and nature of application, (3) number and type of vehicles, (4) nature of proposed motor carrier transportation, and (5) points between and routes over or area within which the proposed Motor Carrier Transportation is to be effected, are published in terms of section thirteen (1) of the Motor Carrier Transportation Act, 1930 (Act 39 of 1930) as amended, and regulation 5 of the Motor Carrier Transportation Regulations, 1964, as amended.

Written representations, in duplicate, supporting or opposing these applicants must be submitted to the address indicated within ten (10) days from the date of this application.

Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag 13178, Windhoek, S.W.A.

2. Eie werknemers in die loop van hul diens indien geen vergoeding vir sodanige vervoer bereken word nie, uitgesluit die vervoer vanaf en na hulle plekke van verblyf. Binne Suidwes-Afrika.
3. Eie goedere. Binne 'n gebied met 'n radius van 50 (vyftig) km. bereken vanaf die houer se eie bona fide kontrakpersele geleë binne Suidwes-Afrika.
4. Eie goedere. Vanaf en na die houer se eie bona fide

- kontrakpersele geleë binne Suidwes-Afrika na en vanaf die naaste spoorwegstasie, -sylyn of bushalte.
5. Eie gereedskap in gebruik vir eie gebruik alleenlik. Binne Suidwes-Afrika.
 6. Eie kamptoerusting en kamptoerusting vir gebruik deur eie werknemers. Binne Suidwes-Afrika.
 7. Eie geglasuurde teëls, keramiekteëls, seephouders en toiletpapierhouers wat deel van die teëls uitmaak. Binne Suidwes-Afrika.
 8. Eie Nie-blanke werknemers. Vanaf en na hulle tuistes te Katutura en Khomasdal na en vanaf die houer se eie *bona fide* kontrakpersele geleë binne die munisipale gebied van Windhoek.
 9. Eie gereedskap, erdeteëls, klip en nie meer as 351 (driehonderd-een-en-vyftig) kg. massa per rit van eie sement vir eie gebruik nie en nie meer as 681 (ses-honderd-een-en-taggig) kg. massa per rit van oorskot van reparasiewerke nie. Binne 'n gebied met 'n radius van 240 (tweehonderd-en-veertig) km. bereken vanaf die houer se eie *bona fide* plek van besigheid te Windhoek.
 10. Eie sand en boupuin. Binne 'n gebied met 'n radius van 50 (vyftig) km. bereken vanaf die houer se eie *bona fide* kontrakpersele geleë binne Suidwes-Afrika.

P 423 (M 1114) WINDHOEK (2) D. J. Martin – Huurmotorbestuurder – Windhoek (3) Nuwe aansoek om Motortransportsertifikaat: SW 21370 – bus – 26 sittende en 4 staande passasiers. (4) Kleurling passasiers en hulle persoonlike besittings uitsluitlik ten behoeve van O.K. Bazaars. (5) Vanaf Khomasdal na O.K. Bazaars te Stübelstraat en terug.

Roete:

Vanaf Busstop no. 8 in Randstraat tot by Petuniastreet, stop no. 7; oor Swartzweg tot hoek van Iris- en Swartzweg, no. 6; oor Renonkelstraat tot hoek van Dahlia- en Renonkelstrate, stop no. 5; oor Randstraat tot hoek van Chryslerstraat en Wistaria, no. 4; oor Chryslerstraat en Mercedesstraat tot hoek van Mercedes- en Sterlingstraat, stop no. 2; oor Sterling- en Kroonstrate tot hoek van Borgwardstraat en Swartzweg, stop no. 1; oor Swartzweg na Talstraat, Peter Muller- en Stübelstrate, Windhoek, tot by O.K. Bazaar en weer terug met dieselfde roetes.

Tydtafel:

Maandag tot Vrydag (Na O.K. Bazaar):

<i>Busstop</i>	<i>Vertrek</i>	<i>Arriveer</i>	<i>Busstop</i>
No. 8	6.15 vm.	6.20 vm.	No. 7
No. 7	6.25 vm.	6.30 vm.	No. 6

No. 6	6.35 vm.	6.40 vm.	No. 5
No. 5	6.45 vm.	6.50 vm.	No. 4
No. 4	6.55 vm.	7.00 vm.	No. 3
No. 3	7.05 vm.	7.10 vm.	No. 2
No. 2	7.15 vm.	7.20 vm.	No. 1
No. 1	7.25 vm.	7.50 vm.	O.K. Bazaar

Vertrek vanaf O.K. Bazaar om - 6.15 nm.

na Khomasdal	- No. 1	6.45 nm.
	No. 2	6.50 nm.
	No. 3	6.55 nm.
	No. 4	7.00 nm.
	No. 5	7.05 nm.
	No. 6	7.10 nm.
	No. 7	7.15 nm.
	No. 8	7.20 nm.

Tariewe: 15c per enkel rit per persoon.

P 424 (M 1115) WINDHOEK (2) D. J. Martin – Huurmotorbestuurder – Windhoek (3) Nuwe aansoek om motortransportsertifikaat 5 Busse aangekoop te word: 1) 30 sittende en 6 staande passasiers, 2) 40 sittende en 4 staande passasiers; 3) 44 sittende en 6 staande passasiers; 4) 56 sittende en 10 staande passasiers; 5) 80 sittende passasiers. (4) Nie-blanke passasiers en hulle persoonlike besittings. (5) Binne die munisipale gebied van Windhoek soos per aangehegte bylaes "A", "B", "C", "D", en "E".

"A".

ROETE "A".
VANAF KHOMASDAL NA OVAMBO TUIN
WINDHOEK.

Busstop No. 1: Hoek van Gladiolastraat en Swartzweg oor Petuniastreet tot hoek van Papawer- en Petunistrate; *No. 2:* Oor Randstraat tot Erf 3034; *No. 3:* Oor Randstraat tot hoek van Hannekam- en Randstrate; *No. 4:* Oor Randstraat tot hoek van Sterling- en Randstrate; *No. 5:* Oor Randstraat tot hoek van Angelier- en Randstrate; *No. 6:* Oor Michael de Kockstraat tot by Katuturaweg, oor Katuturaweg tot by Delmonte Motors; *No. 7:* Oor Katuturaweg tot by Okahandjaweg en tot by Bantoe Administrasie kantore; *No. 8:* Oor Okahandjaweg tot by Nie-blanke Staatshosptitaal; *No. 9:* Oor Okahandjaweg na John Meinertstraat, Talstraat tot by Ovambotuin in Bahnhofstraat en weer terug.

Tariewe: 12c - enkel 24c - retoer.

"B".

ROETE "B".
VANAF KHOMASDAL NA OVAMBO TUIN
WINDHOEK.

Busstop No. 1: Hoek van Randstraat en Swartzweg oor Swartzweg na die hoek van Pietersenstraat en

Swartzweg; No. 2: Vanaf Swartzweg oor Borgwardstraat na Munisipale kantore; No. 3: Oor Borgwardstraat tot erf 4300; No. 4: Vanaf Erf 4300 tot die hoek van Chrysler- en Holdenstrate; No. 5: Oor Swartzweg tot Erf 4378; No. 6: Vanaf erf 4378 oor Jaguarstraat tot hoek van Chrysler- en Wistariastreet; No. 7: Oor Chrysler- tot die hoek van Mercedes- en Chryslerstrate; No. 8: Oor Mercedesstraat tot die hoek van Sterling- en Mercedesstrate; No. 9: Oor Sterlingstraat, Kroonstraat tot die hoek van Rand- en Kroonweg; No. 10: Oor Randstraat, Michael de Kockstraat tot by Katuturaweg tot Delmonte Motors; No. 11: Oor Katuturaweg na Okahandjaway tot by Bantoor Administrasie Kantore; No. 12: Oor Okahandjaway tot by die Nie-blanke Staatsospitaal; No. 13: Oor Okahandjaway na John Meinerstraat, Talstraat tot by Ovambotuin in Bahnhofstraat en weer terug.

Tariewe: 12c - enkel 24c - retoer

"C".

TYDTAFEL
MAANDAG TOT VRYDAG
KHOMASDAL/OVAMBO TUIN (STASIE).
ROETE A & B.

Vertrek Khomasdal	Aankoms Stasie	Vertrek Stasie	Aankoms Khomasdal
6.10 vm.	6.25 vm.	6.35 vm.	6.50 vm.
7.15 vm.	7.25 vm.	7.35 vm.	7.50 vm.
8.15 vm.	8.25 vm.	8.35 vm.	8.50 vm.
9.15 vm.	9.25 vm.	9.35 vm.	9.50 vm.
10.15 vm.	10.25 vm.	10.35 vm.	10.50 vm.
11.15 vm.	11.25 vm.	11.35 vm.	11.50 vm.
12.15 nm.	12.25 nm.	12.35 nm.	12.50 nm.
1.15 nm.	1.25 nm.	1.35 nm.	1.50 nm.
2.15 nm.	2.25 nm.	2.35 nm.	2.50 nm.
3.15 nm.	3.25 nm.	3.35 nm.	3.50 nm.
4.15 nm.	4.25 nm.	4.35 nm.	4.50 nm.
5.15 nm.	5.25 nm.	5.35 nm.	5.50 nm.
6.15 nm.	6.25 nm.	6.35 nm.	6.50 nm.
7.15 nm.	7.25 nm.	7.35 nm.	7.50 nm.

ROETE A & B.
SATERDAE EN SONDAE.

Vertrek Khomasdal	Aankoms Stasie	Vertrek Stasie	Aankoms Khomasdal
7.15 vm.	7.30 vm.	7.45 vm.	8.00 vm.
8.15 vm.	8.30 vm.	8.45 vm.	9.00 vm.
9.15 vm.	9.30 vm.	9.45 vm.	10.00 vm.
10.15 vm.	10.30 vm.	10.45 vm.	11.00 vm.
11.15 vm.	11.30 vm.	11.45 vm.	12.00 vm.
12.15 nm.	12.30 nm.	12.45 nm.	1.00 nm.
1.15 nm.	1.30 nm.	1.45 nm.	2.00 nm.
2.15 nm.	2.30 nm.	2.45 nm.	3.00 nm.
3.15 nm.	3.30 nm.	3.45 nm.	4.00 nm.
4.15 nm.	4.30 nm.	4.45 nm.	5.00 nm.
5.15 nm.	5.30 nm.	5.45 nm.	6.00 nm.
6.15 nm.	6.30 nm.	6.45 nm.	7.00 nm.

"D."

ROETE "C".
**VANAF OVAMBO TUIN. BAHNHOFSTRATAAT,
 WINDHOEK TOT LEYLAND MOTORS, SUIDE-
 LIKE INDUSTRIËLE GEBIED.**

Busstop No. 1, Trek 1: Ovambo tuin, Bahnhofstraat oor Talstraat tot by Ritters Garage; No. 2, Trek 1: Oor Talstraat tot by Blue Waters; No. 3, Trek 1: Oor Talstraat tot by Hillside Mansions; No. 4, Trek 1: Oor Talstraat, Merenskystraat tot die hoek van Nagtegaal-en Merenskystraat; No. 5, Trek 2: Deur Merenskystraat na Republiekweg tot by Suidwes Administrasie Garage; No. 6 Trek 2: Oor Republiekweg tot by Alert Motor Spares; No. 7, Trek 2: Oor Republiekweg tot by Olympia Dienstsasie; No. 8, Trek 3: Oor Republiekweg na Parsonsberg tot by Leyland Motors, eindpunt, en terug oor dieselfde roete.

Tariewe: 12c - enkel 24c - retoer

"C".

"E".

TYDTAFEL
MAANDAE TOT VRYDAE

ROETE C
KHOMASDAL/STASIE TOT LEYLAND MOTORS.

VOORMIDDAG:

Vertrek Khomasdal	Aankoms Stasie	Vertrek Stasie	Aankoms Leyland Motors	Vertrek Leyland Motors
6.15 vm.	6.30 vm.	6.35 vm.	7.00 vm.	7.15 vm.
	7.30 vm.	7.35 vm.	8.00 vm.	8.15 vm.
	8.30 vm.	8.35 vm.	Aankoms Khomasdal	9.00 vm.

NAMIDDAG:

5.15 nm.	5.30 nm.	5.35 nm.	6.00 nm.	6.15 nm.
	6.30 nm.	6.35 nm.	7.00 nm.	7.15 nm.
	7.30 nm.	7.35 nm.	Aankoms Khomasdal	8.00 nm.

SATERDAE

Vertrek Khomasdal	Aankoms Stasie	Vertrek Stasie	Aankoms Leyland Motors	Vertrek Leyland Motors
6.15 vm.	6.30 vm.	6.35 vm.	7.00 vm.	7.15 vm.
	7.30 vm.	7.35 vm.	8.00 vm.	8.15 vm.
	8.30 vm.	8.35 vm.	Aankoms Khomasdal	9.00 vm.
12.15 nm.	12.30 nm.	12.35 nm.	1.00 nm.	1.15 nm.
	1.30 nm.	1.35 nm.	Aankoms Khomasdal	2.00 nm.

GEEN DIENS OP SONDAE.

Daar is twee busse beskikbaar vir elke roete.

Daar is een bus beskikbaar vir hierdie roete.

P 425 (M 1150) WINDHOEK (2) W. J. du Toit 'n genomineerde van 'n maatskappy gestig te word – Sakeman – Windhoek (3) Nuwe aansoek om Motor-transportsertifikaat – Een bus van 80 sitplekke aangekoop te word (4) Bantoe passasiers en hulle persoonlike besittings. (5) Vanaf Matchless myn en Windhoek na Ondangwa en Oshakati en terug oor dieselfde roete soos hieronder uiteengeset.

Roete: Vanaf Matchless Myn met toegangspad na hoofpad na Windhoek; Bachstraat, Windhoek; Florence Nightingalestraat, Windhoek; Dr. Michael de Kockstraat, Windhoek, tot by eerste verkeerssirkel te Katutura; Dr. Michael de Kockstraat, Windhoek; Okahandjaweg, Windhoek; Hoofpad na Okahandja; Voortrekkerweg, Okahandja; Hoofpad na Otjiwarongo; Voortrekkerstraat, Otjiwarongo; Hoofpad na Otavi; met verbypad na Tsumeb; met verbypad na Ondangwa; Hoofpad na Ondangwa; stop by uitdraaiapad na vulstasie op hoofpad; Hoofpad na Oshakati; stop by Okatana vulstasie in Oshakati; en terug na Windhoek en Matchless Myn oor dieselfde roete.

Tydtafel: Gewone naweekdiens: Heenreis:

Vertrek **Arriveer**

Matchless

Myn	5.30 nm. op Vrydae	Windhoek	6.15 nm.
Windhoek	6:30 nm.	Ondangwa	5.45 vm.
Ondangwa	6.00 vm.	Oshakati	6.45 nm. op
Terugreis:			
Oshakati	4.00 nm. op Sondae	Ondangwa	4.45 nm.
Ondangwa	5.00 nm.	Windhoek	4.30 vm.
Windhoek	4.45 vm.	Matchless	5.30 vm. op
		Myn	Maandae.

Tydtafel: Naweekdiens met openbare vakansiedag op Vrydag:

Heenreis:

Vertrek: **Arriveer:**

Matchless

Myn	5.30 nm. op Donderdae	Windhoek	6.15 nm.
Windhoek	6.30 nm.	Ondangwa	5.45 vm.
Ondangwa	6.00 vm.	Oshakati	6.45 nm. op
Terugreis:			
Oshakati	4.00 nm. op Sondae	Ondangwa	4.45 nm.
Ondangwa	5.00 nm.	Windhoek	4.30 vm.
Windhoek	4.45 vm.	Matchless	5.30 nm. op
		Myn	Maandae

Naweekdiens met vakansiedag op Maandae:

Heenreis:

Vertrek: **Arriveer:**

Matchless	5.30 nm. op Vrydae	Windhoek	6.15 nm.
Myn			
Windhoek	6.30 nm.	Ondangwa	5.45 nm.
Ondangwa	6.00 nm.	Oshakati	6.45 nm. op
Terugreis:			
Oshakati	4.00 nm. op Maandae	Ondangwa	4.45 nm.
Ondangwa	5.00 nm.	Windhoek	4.30 nm.
Windhoek	4.45 nm.	Matchless	5.30 nm. op
		Myn	Dinsdae

Tariewe:

		Retoer:	Enkel:
Matchless			
Myn	Windhoek	R 1.00	R 0.50
Matchless			
Myn	Ondangwa	R 15.00	R 7.50
Matchless			
Myn	Oshakati	R 16.00	R 8.00

P 426 (M 1149) WINDHOEK (2) W. J. du Toit as genomineerde van 'n Maatskappy gestig te word – Sakeman – Windhoek (3) Nuwe aansoek om motor-transportsertifikaat – 3 passasiers – busse van 80 sitplekke elk aangekoop te word (een bus vir reserwe) (4) Bantoe passasiers en hulle persoonlike besittings. (5) Vanaf Windhoek, Okahandja, Otjiwarongo, Otavi, Tsumeb en Ondangwa na Oshakati en terug oor dieselfde roete soos per aangehegte bylaes "A", "B" en "C".

"A".

ROETEBESKRYWING.

Vanaf die eerste verkeerssirkel te Katutura, Windhoek met Dr. Michael de Kockstraat; Okahandjaweg; Hoofpad na Okahandja; Hoofstraat, Okahandja; Bruno Templinstraat, Okahandja; Skoolstraat, Okahandja; Toekomsweg, Okahandja; met toegangspad na ingang van Nie-blanke woonbuurt; met toegangspad vanaf ingang van Nie-blanke woonbuurt; Walvisbaai hoofpad; Voortrekkerweg, Okahandja; Hoofpad na Otjiwarongo; Voortrekkerstraat, Otjiwarongo; Daan Pienaarweg, Otjiwarongo; Lokasiestraat na ingang van Nie-blanke woonbuurt; met Lokasiestraat vanaf ingang van Nie-blanke woonbuurt; Daan Pienaarweg, Otjiwarongo; Voortrekkerstraat, Otjiwarongo; Hoofpad na Otavi; Voortrekkerweg, Otavi; Joseph Bucholzstraat, Otavi; Uniestraat, Otavi tot by ingang van Nie-blanke woonbuurt; met Uniestraat vanaf ingang van Nie-blanke woonbuurt; Joseph Bucholzstraat, Otavi; Voortrekkerweg, Otavi; Hoofpad na Tsumeb; Bahnweg, Tsumeb tot by ingang van Nie-blanke woonbuurt; Vanaf ingang na Nie-blanke woonbuurt met Bahnweg; Hoofpad na Ondangwa; stop vir Ondangwa op hoofpad na Oshakati by uitdraaiapad na Nie-blanke woonbuurt; Hoofpad na Oshakati; terminus by Okatana vulstasie in Oshakati; en terug na Windhoek oor dieselfde roete.

"B".

TYDTAFEL

GEWONE NAWEEKDIENS:

HEENREIS:

Vertrek **Arriveer**

Windhoek	6.00 nm. Vrydae	Okahandja	7.00 nm.
Okahandja	7.10 nm.	Otjiwarongo	9.45 nm.

Otjiwarongo	10.00 nm.	Otavi	12.00 middernag	Windhoek - Tsumeb	R 11,00	R 5,50
Otavi	12.10 vm.	Tsumeb	1.10 vm.	Windhoek - Otavi	R 8,00	R 4,00
Tsumeb	1.20 vm.	Ondangwa	5.15 vm.	Windhoek - Otjiwarongo	R 5,00	R 2,50
Ondangwa	5.30 vm.	Oshakati	6.15 vm. Saterdag	Windhoek - Okahandja	R 1,00	R 0,50

TERUGREIS:

Oshakati	4.00 nm. Sondag	Ondangwa	4.45 nm.	Okahandja - Oshakati	R 14,00	R 7,00
Ondangwa	5.00 nm.	Tsumeb	9.00 nm.	Okahandja - Ondangwa	R 13,00	R 6,50
Tsumeb	9.15 nm.	Otavi	10.15 nm.	Okahandja - Tsumeb	R 9,00	R 4,50
Otavi	10.30 nm.	Otjiwarongo	12.30 nm.	Okahandja - Otjiwarongo	R 3,00	R 1,50
Otjiwarongo	12.45 vm.	Okahandja	3.15 vm.	Okahandja - Windhoek	R 1,00	R 0,50
Okahandja	3.30 vm.	Windhoek	4.30 vm. Maandag	Otjiwarongo - Oshakati	R 10,00	R 5,00
				Otjiwarongo - Ondangwa	R 9,00	R 4,50
				Otjiwarongo - Tsumeb	R 4,00	R 2,00
				Otjiwarongo - Otavi	R 2,00	R 1,00
				Otjiwarongo - Okahandja	R 3,00	R 1,50
				Otjiwarongo - Windhoek	R 5,00	R 2,50

NAWEEKDIENS MET OPENBARE VAKANSIEDAG OP VRYDAG.

HEENREIS:

Vertrek	Arriveer					
Windhoek	6.00 nm. Donderdae	Okahandja	7.00 nm.	Otavi - Oshakati	R 9,00	R 4,50
Okahandja	7.10 nm.	Otjiwarongo	9.45 nm.	Otavi - Ondangwa	R 7,00	R 3,50
Otjiwarongo	10.00 nm.	Otavi	12.00 middernag	Otavi - Tsumeb	R 1,00	R 0,50
Otavi	12.10 vm.	Tsumeb	1.10 vm.	Otavi - Otjiwarongo	R 2,00	R 1,00
Tsumeb	1.20 vm.	Ondangwa	5.15 nm.	Otavi - Okahandja	R 7,00	R 3,50
Ondangwa	5.30 vm.	Oshakati	6.15 vm. Vrydag	Otavi - Windhoek	R 8,00	R 4,00
				Otjimela - Oshakati	R 9,00	R 4,50
				Otjimela - Ondangwa	R 9,00	R 4,50
				Otjimela - Tsumeb	R 4,00	R 2,00
				Otjimela - Otavi	R 2,00	R 1,00
				Otjimela - Okahandja	R 3,00	R 1,50
				Otjimela - Windhoek	R 5,00	R 2,50

TERUGREIS:

Oshakati	4.00 nm. Sondag	Ondangwa	4.45 nm.	Ondangwa - Oshakati	R 1,00	R 0,50
Ondangwa	5.00 nm.	Tsumeb	9.00 nm.	Ondangwa - Tsumeb	R 6,00	R 3,00
Tsumeb	9.15 nm.	Otavi	10.15 nm.	Ondangwa - Otavi	R 7,00	R 3,50
Otavi	10.30 nm.	Otjiwarongo	12.30 nm.	Ondangwa - Otjiwarongo	R 9,00	R 4,50
Otjiwarongo	12.45 vm.	Okahandja	3.15 vm.	Ondangwa - Okahandja	R 13,00	R 6,50
Okahandja	3.30 vm.	Windhoek	4.30 vm. Maandag	Ondangwa - Windhoek	R 14,00	R 7,00

NAWEEKDIENS MET OPENBARE VAKANSIEDAE OP MAANDAE.

HEENREIS:

Vertrek	Arriveer					
Windhoek	6.00 nm. Vrydae	Okahandja	7.00 nm.	Ondangwa - Oshakati	R 1,00	R 0,50
Okahandja	7.10 nm.	Otjiwarongo	9.45 nm.	Ondangwa - Tsumeb	R 6,00	R 3,00
Otjiwarongo	10.00 nm.	Otavi	12.00 middernag	Ondangwa - Otavi	R 7,00	R 3,50
Otavi	12.10 vm.	Tsumeb	1.10 vm.	Ondangwa - Otjiwarongo	R 9,00	R 4,50
Tsumeb	1.20 vm.	Ondangwa	5.15 nm.	Ondangwa - Okahandja	R 13,00	R 6,50
Ondangwa	5.30 vm.	Oshakati	6.15 vm. Saterdag	Ondangwa - Windhoek	R 14,00	R 7,00

TERUGREIS:

Oshakati	4.00 nm. Maandag	Ondangwa	4.45 nm.	Ondangwa - Oshakati	R 1,00	R 0,50
Ondangwa	5.00 nm.	Tsumeb	9.00 nm.	Ondangwa - Tsumeb	R 6,00	R 3,00
Tsumeb	9.15 nm.	Otavi	10.15 nm.	Ondangwa - Otavi	R 7,00	R 3,50
Otavi	10.30 nm.	Otjiwarongo	12.30 nm.	Ondangwa - Otjiwarongo	R 9,00	R 4,50
Otjiwarongo	12.45 vm.	Okahandja	3.15 vm.	Ondangwa - Okahandja	R 13,00	R 6,50
Okahandja	3.30 vm.	Windhoek	4.30 vm. Dinsdag	Ondangwa - Windhoek	R 14,00	R 7,00

“C”.

TARIEWE

	Retoer	Enkel
Windhoek - Oshakati	R 15,00	R 7,50
Windhoek - Ondangwa	R 14,00	R 7,00

P 427 (M 1148) WINDHOEK (2) W. J. du Toit as genomineerde van 'n maatskappy gestig te word — Sakeman — Windhoek. (3) Nuwe aansoek om motor-transportsertifikaat — Een bus van 80 sitplekke aangekoop te word. (4) Bantoe passasiers en hulle persoonlike besittings. (5) Vanaf Otjihase Myn en Windhoek na Rundu en terug na Windhoek en Otjihase myn.

Roete: Vanaf Otjihase myn met privaat pad tot in hoofpad na Windhoek; Gobabisweg, Windhoek; Klein Windhoekweg, Windhoek; Promadenaweg, Windhoek; Kaiserstraat, Windhoek; Dr. Michael de Kockstraat tot by eerste verkeerssirkel, Katutura; vanaf die eerste verkeerssirkel te Katutura, Windhoek; met Dr. Michael de Kockstraat, Okahandjaweg; Hoofpad na Okahandja; Hoofstraat, Okahandja; Voortrekkerweg, Okahandja; Hoofpad na Otjiwarongo; Voortrekkerstraat, Otjiwarongo; Hoofpad na Otavi; met verbypad na Grootfontein; Hoofpad na Grootfontein; Bahnhofstraat, Grootfontein; Okavangoweg, Grootfontein; Hoofpad na Rundu; stop op hoofpad by hek, ingang tot Rundu; en terug na Windhoek en Otjihase myn.

Tydtafel: Gewone naweekdiens: Heenreis:

Vertrek: **Arriveer**

Otjihase Myn	5.15 nm.	op Vrydae	Windhoek	5.45 nm.
Windhoek	6.00 nm.	Rundu	6.30 nm.	op
			Saterdae	

Terugreis:

Rundu	4.00 nm.	op Sondae	Windhoek	4.30 nm.
Windhoek	4.45 nm.		Otjihase Myn	5.15 nm.
				op Maandag

Teriewe: **Retoer:** **Enkel:**

Otjihase Myn - Windhoek	R1.00	R0.50
Otjihase Myn - Rundu	R21.00	R10.50
Windhoek - Rundu	R20.00	R10.00

jiwarongo; Lokasiestraat na ingang van Nie-blanke woonbuurt; met Lokasiestraat vanaf ingang van Nie-blanke woonbuurt; Daan Pienaarweg, Ojijiwarongo; Voortrekkerstraat, Ojijiwarongo; Hoofpad na Otavi; Voortrekkerweg, Otavi; Joseph Buchholzstraat, Otavi; Uniestraat, Otavi tot by ingang van Nie-blanke woonbuurt; met Uniestraat vanaf ingang van Nie-blanke woonbuurt; Joseph Buchholzstraat, Otavi; Voortrekkerweg, Otavi; Hoofpad na Grootfontein; Bahnhofstraat, Grootfontein; Lokasiestraat tot by ingang van Nie-blanke woonbuurt; met Lokasiestraat vanaf ingang na Nie-blanke woonbuurt; Bahnhofstraat, Grootfontein; Okavangoweg, Grootfontein; Hoofpad na Rundu; stop op hoofpad by hek, ingang tot Rundu; en terug na Windhoek oor dieselfde roete.

Tydtafel: Soos per aangehegte bylaag. "A".
Teriewe: Soos per aangehegte bylaag. "B"

Tydtafel: Naweekdiens met openbare vakansiedag op Maandae.

Heenreis: **Vertrek:** **Arriveer:**

Otjihase Myn	5.15 nm.	op Vrydae	Windhoek	5.45 nm.
Windhoek	6.00 nm.	Rundu	6.30 nm.	op
			Saterdae	

Terugreis:

Rundu	4.00 nm.	op Maandae	Windhoek	4.30 nm.
Windhoek	4.45 nm.	Otjihase Myn	5.15 nm.	op
			Dinsdag.	

Tydtafel:

Naweekdiens met openbare vakansiedag op Vrydae:

Heenreis:

Vertrek: **Arriveer:**

Otjihase Myn	5.15 nm.	op Donderdae	Windhoek	5.45 nm.
Windhoek	6.00 nm.	Rundu	6.30 nm.	op
		Vrydae		

Terugreis:

Rundu	4.00 nm.	op Sondae	Windhoek	4.30 nm.
Windhoek	4.45 nm.	Otjihase Myn	5.15 nm.	op Maandae

"A".

TYDTAFEL

Gewone Naweekdiens:

Heenreis:

Vertrek: **Arriveer:**

Windhoek	6.00 nm.	op Vrydae	Okahandja	7.00 nm.
Okahandja	7.10 nm.	Otjiwarongo	9.45 nm.	
Otjiwarongo	10.00 nm.	Otavi	12.00 middernag	
Otavi	12.10 nm.	Grootfontein	1.30 nm.	
Grootfontein	1.45 nm.	Rundu	6.30 nm.	
		Saterdae.		

Terugreis:

Rundu	4.00 nm.	op Sondae	Grootfontein	8.45 nm.
Grootfontein	9.00 nm.	Otavi	10.15 nm.	
Otavi	10.30 nm.	Otjiwarongo	12.30 nm.	
Otjiwarongo	12.45 nm.	Okahandja	3.15 nm.	
Okahandja	3.30 nm.	Windhoek	4.30 nm.	
		Maandag		

Naweekdiens met openbare vakansiedag op Maandae:

Heenreis:

Vertrek: **Arriveer:**

Windhoek	6.00 nm.	op Vrydae	Okahandja	7.00 nm.
Okahandja	7.10 nm.	Otjiwarongo	9.45 nm.	
Otjiwarongo	10.00 nm.	Otavi	12.00 middernag	
Otavi	12.10 nm.	Grootfontein	1.30 nm.	
Grootfontein	1.45 nm.	Rundu	6.30 nm.	
		Saterdag		

Terugreis:

Rundu	4.00 nm.	Maandae	Grootfontein	8.45 nm.
Grootfontein	9.00 nm.	Otavi	10.15 nm.	
Otavi	10.30 nm.	Otjiwarongo	12.30 nm.	
Otjiwarongo	12.45 nm.	Okahandja	3.15 nm.	
Okahandja	3.30 nm.	Windhoek	4.30 nm.	
		Dinsdag		

P 428 (M 1147) WINDHOEK (2) W. J. du Toit trustee vir 'n maatskappy gestig te word — Sakeman — Windhoek (3) Nuwe aansoek om motor-transportsertifikaat — 2 busse van 80 sitplekke elk aangekoop te word (een vir reserwe) (4) Bantoe passasiers en hulle persoonlike besittings. (5) Vanaf Windhoek, Okahandja, Ojijiwarongo, Otavi en Grootfontein na Rundu en terug. **Roete:** Vanaf die eerste verkeerssirkel te Katutura, Windhoek met Dr. Michael de Kockstraat; Okahandjaweg; Hoofpad na Okahandja; Hoofstraat, Okahandja; Bruno Templinstraat, Okahandja; Skoolstraat, Okahandja; Toekomstweg, Okahandja; met toegangspad na ingang van die Nie-blanke woonbuurt; met toegangspad vanaf ingang van Nie-blanke woonbuurt; Walvisbaai Hoofpad; Voortrekkerweg, Okahandja; Hoofpad na Ojijiwarongo; Voortrekkerstraat, Ojijiwarongo; Daan Pienaarweg, Ot-

KHOMEASDAL NA STASIE TARIEF = 10c

VOORMIDDAG

Rit	Roete	Vertrek Khomasdal	Arriveer Stasie
2	6/2	6.15 vm.	6.30
3	6/2	6.45 vm.	7.00
4	6/2	7.15 vm.	7.30
5	6/2	7.45 vm.	8.00
6	6/2	8.15 vm.	8.30
		Arriveer 8.45 M. & Z. - AF	

S	32	Lendola	S
9.20	39	Mareesrus	3/30
S	48	Brahman	S
S	58	Tola	S
S	68	Louisenhof	S
S	76	Pragvlei	S
10.40	77	Witbooisvlei	2/20
S	87	Waagkraal	S
S	97	Glinster	S
S	100	Bulwana Pk./P.O.	S
11.50	109	Ombungu	1/25
S	116	Gemeenskap	S
S	121	Bontbult	S
A.	12/30	Toeval	V. 12/50

NAMIDDAG

Rit	Roete	Vertrek M. & Z.	Vertrek Stasie	Arriveer Khomasdal
7	6/3	1.00 nm.	1.15 nm.	1.30
8	6/3	4.45 nm.	5.00 nm.	5.15
9	6/4	5.00 nm.	5.15 nm.	5.30
11	6/3		5.30 nm.	5.45
12	6/4		5.45 nm.	6.00
13	6/3		6.00 nm.	6.15 af
14	6/4		6.15 nm.	6.30 af
15	6/5	6.20 nm.	6.30 nm.	6.45 af

SATERDAE

VOORMIDDAG

Rit	Roete	Vertrek Khomasdal	Arriveer stasie
1	6/6	7.15 vm.	7.30
2	6/6	7.45 vm.	8.00

NAMIDDAG

Rit	Roete	Vertrek Stasie	Arriveer Khomasdal
3	6/6	12.00 nm.	12.15
4	6/6	12.35 nm.	12.50
5	6/6	1.10 nm.	1.25
6	6/6	1.40 nm.	1.55

P 432 (M 1112) – WINDHOEK (2) S.A. Spoorweë – Vervoerorganisasie – Windhoek (3) Aansoek om motortransportsertifikaat – Wysiging van tydtafel – 67 vragmotors, 11 busse, 54 voorhakers, 99 leunwaens en 89 sleepwaens. (4) Alle soorte goedere, pakkette, lewende hawe, room en possakke. (5) Vanaf Mariental na Toeval oor Mareesrus, Witbooisvlei en Ombungu en terug oor dieselfde roete. Bestaande tydtafel was een keer per week. *Gewysigde tydtafel:* Soos per aangehegte bylaag "A".

"A".

TYDTAFEL/TIME TABLE
(9034) MARIENTAL – TOEVAL.

Ma. X Mo.	Km.	Stoppekkie Stopping Places	Ma. X Mo.
V.	8.00	—	A. 4/40
S	21	Mariental Volstruispan	S

X Hierdie diens word slegs elke veertien dae op Maandae onderneem.

Slegs vir die vervoer van alle soorte goedere, pakkette, lewende hawe, room en possakke.

Vir die heenreis lees af.
Vir die terugreis lees op.

A - Arriveer
V - Vertrek

X This service will only be operated every fortnight on a Monday.

For the conveyance of all classes of goods, parcels, livestock, cream and mailbags only.

For the forward journey read down.
For the return journey read up.

A - Arrive
V - Depart

P 433 (M 1069) WINDHOEK (2) S. A. Spoorweë – Vervoerorganisasie Windhoek (3) Aansoek om Motor-transportsertifikaat – Bykomende magtiging – Een voorhakaer, Een leunwa – 73 passasiers en een 2 ton sleepwa aangekoop te word. (4) Bantoe passasiers en hulle persoonlike bagasie. (5) Vanaf Windhoek na Oshakati oor Tränenklippe, Okahandja, Suksex Hotel, Otjiwarongo, Platveld Winkel, Otavi, Tsumeb, Oshivello, Onankali Suid, Okatope, Onjaanja, Kretarivier, Onathinge, Onamagongwa, Ondangwa en Onguediva en terug oor dieselfde roete.

Tydtafel: Soos per aangehegte bylaag "A".

Tariewe: Soos per aangehegte bylaag "B".

"A".

TYDTAFEL

WINDHOEK – OTJIWARONGO – TSUMEB – OSKATI.

Di Tu	Vr Fr	Km Sa	Stoppekkie Stopping Places	Wo We	So We	Ma Mo
1	3	5		2	6	8

V.	8.00	8/00	...	1	Windhoek (Sta) Aansluiting/Junction	A.	7/15	...	3,00
-	-	...	2	xCarl List gebou/Bldg.	-	...	-	-	-
-	-	...	3	Aansluiting/Junction	-	...	-	-	-
V.	S 9.30	S 9/30	...	19 75 185 225	xTränenklippe Okahandja (Sta) xSukses Hotel Aansluiting/Junction	V. 6/00	...	...	1.45
A. V.	1/00 1/40 (R)	...	1.25	255	Otjiwarongo (Sta.)	V. A. 3/10 2/40 (R)	10/55 10/40	...	...
-	...	-	257	xHotel Hamburger Hof	-	...	...	...	...
V.	S 3/40	...	3.25	325 377 441	xPlatveld Winkel Otavi (Sta) Aansluiting/Junction	V. 12/40	S 8/40	...	...
-	...	-	444	xMinen Hotel	-	...	...	...	...
A. V.	4/45 5/05	...	4.30 4.50	447	Tsumeb (Sta)	V. A. 11.35 11.15	7/35 7/15	...	...
S	...	S	542	Oshivelo	S	S	...	...	...
S	...	S	632	Onankali-Suid	S	S	...	...	...
S	...	S	657	Okatope	S	S	...	...	...
S	...	S	661	Onjaanja	S	S	...	...	...
S	...	S	663	Kretarivier	S	S	...	...	...
S	...	S	682	Onathinge	S	S	...	...	...
S	...	S	687	Onamagongwa	S	S	...	...	...
-	...	-	689	Aansluiting/Junction	S	S	...	...	...
V.	9/40	...	9.25	697	Ondangwa Pk/P.O.	V.	6.40	2/40	...
A. S	10/20	...	S 10.05	726 734	Onguediva Oshakati Pk/P.O.	V.	S 6.00	S 2/00	...

Slegs vir die vervoer van
Nie-blanke passasiers en
bagasie.

For the conveyance of
Non-White passengers
and luggage only.

(R): Verversings.
X Tydelike Benamings.

(R): Refreshments
x Temporary names.

R Windhoek		T A R I E W E							
R 0,24	R Tränenklippe								
0,86	R 0,69	R Okahandja							
2,10	1,93	1,25	R Sukses Hotel						
2,88	2,72	2,04	0,80	R Otjiwarongo					
3,67	3,50	2,83	1,59	0,80	R Platveld Winkel				
4,24	4,07	3,45	2,21	1,42	0,63	R Otavi			
5,03	4,86	4,24	3,00	2,21	1,42	0,80	R Tsumeb		
6,10	5,93	5,31	4,07	3,28	2,49	1,87	1,08	R Oshivelo	
7,11	6,94	6,32	5,08	4,29	3,50	2,88	2,10	1,02	R Onankali-Suid
7,39	7,22	6,60	5,36	4,57	3,79	3,17	2,38	1,31	0,29 R Okatope
7,45	7,28	6,66	5,42	4,63	3,84	3,22	2,43	1,36	0,35 0,07 R Onjaanja
7,51	7,28	6,66	5,42	4,63	3,84	3,28	2,49	1,42	0,41 0,12 0,07 R Kretarivier
7,67	7,51	6,88	5,65	4,86	4,07	3,45	2,66	1,59	0,57 0,29 0,29 0,24 R Onathinge
7,73	7,56	6,94	5,70	4,91	4,12	3,50	2,72	1,64	0,63 0,35 0,35 0,29 0,07 R Onamagongwa
7,84	7,67	7,05	5,81	5,03	4,24	3,62	2,83	1,76	0,74 0,46 0,46 0,41 0,18 0,12 R Ondangwa
8,18	8,01	7,39	6,15	5,36	4,57	3,96	3,17	2,10	1,08 0,80 0,74 0,74 0,52 0,46 0,35 R Onguediva
8,29	8,07	7,45	6,21	5,42	4,63	4,07	3,28	2,21	1,19 0,91 0,86 0,86 0,63 0,57 0,46 0,12 R Oshakati

P 434 (M 1113) WINDHOEK (2) S. A. Spoorweë — Vervoerorganisasie — Windhoek (3) Aansoek om motortransportsertifikaat — Bykomende magtiging — 67 vragmotors, 11 busse, 54 voorhakers, 99 leunwaens en 98 sleepwaens. (4) Blanke en Nie-blanke passasiers en alle soorte goedere. (5) Vanaf enige spoorwegstasie, sylyn, ongelukstoneel of plek van verspoeling na 'n ander spoorwegstasie, sylyn, ongelukstoneel of plek van verspoeling op die Suidwes-Afrika spoorwegafdeling mits sodanige goedere en passasiers slegs by 'n spoorwegstasie, sylyn, ongelukstoneel of plek van verspoeling op- of afgelaai word.

P 435 (M 1206) WINDHOEK (2) S.A. Spoorweë — Vervoerorganisasie — Windhoek — (3) Aansoek om motortransportsertifikaat — Bykomende magtiging — SAS MT 60008, MT 60009, MT 60010, MT 60011 — busse van 24 passasiers elk. (4) Blanke passasiers en hulle persoonlike bagasie. (5) Tussen Windhoek en Etosha Wildtuin. *Tydtafel:* Soos en wanneer benodig.

P 436 (M 1172) WINDHOEK (2) S.A. Spoorweë — Vervoerorganisasie — Windhoek (3) Aansoek om Motortransportsertifikaat — Bykomende voertuie: SAS MT 31183 en MT 31186 — 18,000 kg. elk (4) Alle

soorte goedere en lewende hawe. (5) Oor alle goedgekeurde bestaande roetes.

P 437 (M 1189) WINDHOEK (2) S.A. Spoorweë — Vervoerorganisasie — Windhoek (3) Aansoek om motortransportsertifikaat — Bykomende magtiging — SAS MT 18788 — Voorhaker, 5 leunwaens — 22,700 liter elk: SAS MT 32429, MT 32425, MT 32423, MT 32436 & MT 32431 (4) Brandstof in massa. (5) Vanaf Gobabis na Eskadron No. 152 distrik Gobabis oor Witvlei.

P 438 (M 1070) — WINDHOEK (2) S.A. Spoorweë — Vervoerorganisasie — Windhoek (3) Aansoek om motortransportsertifikaat — Bykomende magtiging — Een voorhaker en een leunwa — 73 passasiers en een sleepwa van 2 ton aangekoop te word. (4) Bantoe passasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Vanaf Walvisbaai na Oshakati oor Swakopmund, Usakos, Karibib, Omaruru, Kalkfeld, Otjiwarongo, Platveld Winkel, Otavi, Tsumeb, Oshivello, Onankali-Suid, Okatope, Onjaanja, Kretarivier, Onathinge, Onamagongwa, Ondangwa en Onguediva en terug oor dieselfde roete.

Tydtafel: Soos per aangehegte bylaag "A".

Tariewe: Soos per aangehegte bylaag "B".

"A".

KONSEPTYDTAFEL

WALVISBAAI — OTJIWARONGO — TSUMEB — OSHAKATI.

u i 1	Vr Fr 3	Sa 5	Km	Stopplekke Stopping Places	Wo We ?	So Su 6	Ma Mo 8
6.00	6/00	...		Walvisbaai/Bay (Sta)	A	10/20	...
6.35	6/35	...	34	Swakopmund (Sta)	V	9/45	...
9.05	9/05	...	187	Usakos (Sta)	V	7/15	...
9.40	9/40	...	219	Karibib (Sta)	V	6/40	...
10.55	10/55	...	287	Omaruru (Sta)	V	5/25	...
12/00	...	12.00	358	Kalkfeld (Sta)	V	4/20	...
1/10					V	10/55	...
1/40(R)	...	1.25	432	Otjiwarongo (Sta)	A	2/40(R)	10/40
S	...	S	434	xHotel Hamburger Hof	-	-	...
3/40	...	3.25	502	xPlatveld Winkel	S	S	...
	...	-	554	Otavi (Sta)	V	12/40	8/40
	...	-	618	Aansluiting/Junction	-	-	...
4/45	...	4.30	621	xMinen Hotel	V	11.15	7/35
5/05	...	4.50	624	Tsumeb (Sta)	A	11.15	7/15
S	...	S	719	Oshivelo	S	S	...
S	...	S	809	Onankali-Suid	S	S	...
S	...	S	834	Okatope	S	S	...
S	...	S	838	Onjaanja	S	S	...
S	...	S	840	Kretarivier	S	S	...
S	...	S	859	Onathinge	S	S	...
S	...	S	864	Onamagongwa	S	S	...
	...	-	866	Aansluiting/Junction	-	-	...

9/40	...	9.25	874	Ondangwa Pk/P.O.	V	6.40	2/40	...
S 10/20	...	S 10.05	903 911	Onguediva Oshakati Pk/P.O.	V	S 6.00	S 2/00	...

Slegs vir die vervoer van
Nie-blanke passasiers en
bagasie.

For the conveyance of
Non-white passengers and
luggage only

(R): Verversings.
x Tydelike Benamings.

(R) : Refreshments
x Temporary Names

T A R I E W E

R Walvisbaai								
R0,41	R Swakopmund							
2,15	1,76	R Usakos						
2,49	2,10	0,41	R Karibib					
3,28	2,88	1,14	0,86	R Omeruru				
4,07	3,67	1,98	1,59	0,86	R Kalkfeld			
4,91	4,52	2,77	2,43	1,64	0,86	R Otjiwarongo		
5,70	5,31	3,56	3,22	2,43	1,64	0,86	R Platveld Winkel	
6,27	5,87	4,18	3,79	3,05	2,26	1,42	0,63	R Otavi
7,05	6,66	4,97	4,57	3,84	3,05	2,21	1,42	0,80
8,12	7,73	6,04	5,65	4,91	4,12	3,28	2,49	1,87
9,11	8,74	7,05	6,66	5,93	5,14	4,29	3,50	2,88
9,45	9,03	7,34	6,94	6,21	5,42	4,57	3,79	3,17
9,45	9,11	7,39	7,00	6,27	5,42	4,63	3,84	3,22
9,45	9,11	7,39	7,05	6,27	5,48	4,63	3,84	3,28
9,67	9,34	7,62	7,22	6,49	5,70	4,86	4,07	3,45
9,79	9,34	7,67	7,28	6,55	5,76	4,93	4,12	3,50
9,90	9,45	7,79	7,39	6,66	5,87	5,03	4,24	3,62
10,24	9,79	8,12	7,73	7,00	6,15	5,36	4,57	3,96
10,35	9,90	8,18	7,84	7,05	6,27	5,42	4,63	4,07

P 439 (M 1047) WINDHOEK (2) Troost & van Dyk (Edms) Bpk. — Vervoerkontrakteurs — Walvisbaai (3) Aansoek om motortransportsertifikaat — Bykomende voertuig met nuwe magtiging — Een motorkar aangekoop te word. (4) en (5) Soos per aangehegte bylaag "A". Tydtafel: Wanneer benodig. Tarief: Soos per aangehegte bylaag "B".

"A".

BYLAAG UITGEREIK IN SAMEHANG MET
MOTORTRANSPORTSERTIFICAAT NO.
VOERTUIG NO.

Blanke passasiers en hulle persoonlike bagasie en
enige voedsel en drank vir hulle eie gebruik:

(a) op ritte binne 'n omtrek van 45 (vyf-en-veertig)
kilometer vanaf Swakopmund Poskantoor;

(b) Op toevallige ritte van binne die gebied omskryf in
(a) na enige plekke buite daardie gebied of vanaf
enige plekke buite daardie gebied na enige plek
binne daardie gebied.

"B".

TARIEF TEN OPSIGTE VAN BLANKE TAXI
DIENSTE VAN TOEPASSING BINNE DIE
MUNISIPALE GEBIED VAN SWAKOPMUND.

(1) TARIEF VOLGENS AFSTAND:

Vir enige getal passasiers wat die voertuig gelisen-
sier is om te vervoer.

(2) Vir die eerste kilometer of gedeelte
daarvan

R0,50

- (a) Vir elke bykomende ,30 kilometer of gedeelte daarvan R0,05
- (b) Vir bestellings ontvang gedurende die ure tussen 12.00 uur middernag en 6.00 uur voormiddag mag bogemelde tariewe met die helfte verhoog word.

TARIEWE VIR WAGTYD:

- | | |
|--|-------|
| (1) Vir die eerste 5 minute of gedeelte daarvan wagtyd | R0,05 |
| (2) Vir elke bykomende twee en 'n half minute of gedeelte daarvan | R0,05 |
| (2) TARIEF VIR DIE HUUR VAN TAXIS VOLGENS TYD: | |
| (a) Vir die eerste 30 minute wat die voertuig gehuur word | R1,75 |
| (b) Vir elke 15 minute of gedeelte van 15 minute na die eerste 30 minute wat die voertuig gehuur word. | R0,75 |

(Tarief vir wagtyd nie van toepassing).

- | | |
|--|--------|
| (3) TARIEF VIR DIE VERVOER VAN BAGASIE PER RIT: | |
| (a) Persoonlike bagasie soos handsak, tas, brievenetas, sambrel en kameras | Gratis |
| (b) Ander bagasie soos pakkette, reiskoffers per item | R0,05 |

Die bestuurder van die Taxi mag weier om enige item wat die voertuig mag beskadig of die bestuurder se uitsig mag belemmer te vervoer.

P 440 (M 1200) WINDHOEK (2) J. Piccanin — Stoorman — Windhoek (3) Nuwe aansoek om motortransportsertifikaat — een 5 sitplek motor aangekoop te word. (4) Bantoe huurmotorpassasiers. (5) Binne die munisipale gebied van Windhoek.

P 441 (M 1169) WINDHOEK (2) C. A. Titus — Stoorman — Windhoek (3) Nuwe aansoek om motortransportsertifikaat — een 5 sitplek motor aangekoop te word. (4) Kleurling huurmotorpassasiers en hulle persoonlike besittings. (5) Vanaf Khomasdal na plekke binne die munisipale gebied van Windhoek en terug.

P 442 (M 1178) WINDHOEK (2) A. Kelly — Drywer — Khorixas (3) Nuwe aansoek om motortransportsertifikaat — twee 10 ton vravgiomotors aangekoop te word. (4) Alle soorte goedere. (5) Binne Damaraland.

P 1 (M 19) — LÜDERITZ (2) M. E. Shanjengange — Handelaar — Lüderitz (3) Nuwe aansoek om motortransportsertifikaat — SL 294 — Bakkie — 2150 kg. (4) Goedere ten behoeve van E. E. Shanjengange. (5)(i) Binne 'n gebied met 'n radius van 50 km. bereken vanaf plek van besigheid van A. E. Shanjengange te Lüderitz en (ii) vanaf en na Lüderitz spoorwegstasie na en vanaf plek van besigheid van A. E. Shanjengange geleë te Lüderitz.

TENDER LEWERANSIES/SUPPLIES SLUIT/DUE

- | | | |
|---------|--|-----------------------|
| SD-K 33 | Druk en lewering van die nuusblaaie Ozumbuze en Sari-aob vir 'n tydperk van 3 jaar. | 11 vm.
27 Mei 1974 |
| | Printing and supply of the Newspapers Ozumbuze and Sari-aob for a period of 3 years. | 11 am.
27 May 1974 |

KENNISGEWING

Geliewe kennis te neem dat by die volgende kwartaallike sitting van die Handelslisensie Hof te Otjiwarongo, aansoek gedoen sal word vir die oordrag van die lisensies gehou deur V. da S. Rebeiro aan Frans Hendrik Badenhorst, wie besigheid sal doen onder die naam Otjiwarongo Aptiek, te Voortrekkerstraat, Otjiwarongo, vir sy eie voordeel.

VAN DER WESTHUIZEN & GREEFF,
Posbus 47,
OTJIWARONGO.

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK VAN WINDHOEK.

GEHOU TE WINDHOEK.
SAKE NRS. 465/74 EN 466/74

In die saak tussen:-

OTTILIE ANNA MARIA REITER Eiseres

en

WALTER D. KUNTZSCH Verweerde

VERKOPING-IN-EKSEKUSIE.

Ten uitvoering van 'n Vonnis gegee deur bogemelde

Agbare Hof op die 12de Februarie 1974, sal die volgende eiendom verkoop word deur die Bode van die Hof op VRYDAG, die 10de dag van MEI 1974, om 10uur in die voormiddag voor die landdroshof te WINDHOEK:-

Sekere ERF NO. 422, met huis daarop,
Geleë in die Munisipaliteit en Distrik van
WINDHOEK,
Groot: 3360 Vierkantmeters.

Voornemende Kopers word spesifiek gewaarsku om hulself tevrede te stel met betrekking tot enige verbeteringe wat aangebring mag wees op bogenoemde Erf, aangesien die verbeteringe nie meer-vollelid beskryf kan word nie.

Verder dien daarop gelet te word dat die Voorwaardes van Verkoping-in-Eksekusie ter insae sal lê by die kantore van die Bode van die Hof te No. 16, Sokolic-gebou, John Meinertstraat, Windhoek.

E. H. PFEIFER,
FISHER, QUARMBY & PFEIFER,
Prokureurs vir Eiseres,
Permanent-gebou,
Poststraat,
Posbus 37,
WINDHOEK.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA. (SUIDWES-AFRIKA AFDELING).

In die saak tussen:

DESMOND O'NEIL MATHEWS (In sy hoedanigheid as Trustee in die Insolvente Boedel van K. H. O. W. BIERBACH).

Eiser

en

URSULA HERTA ANNA BIERBACH.

Verweerde

KENNISGEWING VAN UITWINNINGSVERKO- PING.

Ter uitwinning van 'n Vonnis van die Hooggereghof van Suid-Afrika (Suidwes-Afrika Afdeling) in bogenoemde saak sal 'n verkoping sonder 'n reserwe prys gehou word te

voor die Magistraatsgebou, GOBABIS.

op Woensdag, die 1ste dag van Mei 1974 om tien uur voormiddag van die ondergemelde eiendom van die verweerde op die voorwaardes wat deur die Adjunk Balju afgelees sal word ten tye van die verkoping en welke voorwaardes by die kantore van die Adjunk Balju, Gobabis, voor die verkoping ter insae sal lê.

AKTESKANTOOR VAN DIE BESKRYWING VAN DIE EIENDOM.

SEKERE:	Erf No. 604;
GELEË:	In die dorpsgebied van Gobabis, Uitbreiding No. 5 in die Munisipaliteit van Gobabis, Registrasie Afdeling "L";
GROOT:	1380 vierkante meter;
GEHOU:	deur URSULA HERTA ANNA BIERBACH in terme van Akte van Transport No. 1901/1972.
LIGGING:	Klaradynstraat, die erf is op 'n hoek geleë.
GEBOU EN VERBETE- RJINGE:	Onbeboud met 'n fondament vir 'n huis uitgelê.
TERME:	Vyftien persent van die koopprys in kontant op die dag van die verkoping en die balans teen registrasie van transport. Ten opsigte van die balans moet 'n bank of bougenootskap of ander aanneembare waarborg binne veertien dae vanaf die datum van verkoping aan die Adjunk Balju, Gobabis, verskaf word.

GEDATEER te WINDHOEK, hierdie 26ste dag van APRIL 1974.

Prokureurs vir Uitwinnings-

Krediteur,
FISHER QUARMBY & PFEIFER,
Permanentgebou,
Poststraat,
Posbus 37,
WINDHOEK.